Du-Kart Nedelinis Laikrasztis

SAULE

Ira tai wienatinis laikraszt's, tikrai Lietuwiszkas ant swieto, kuris iszejna du kartu ant nedelios.

KASZTUOJE ANT METO $2,50.

JAGO KAS RASZO GROMATA IN REDISTE TEGUL UZDEDA TOKI ADRESA:

D. T. BOCZKAUSKAS,

520 & 522 W. SOUTH AI. MAHANOY CITY, PA.

SAULE

THE SUN.

THE SEMI-WEEKLY

SAULE--(SUN)

The only Lithuanian Paper in the World published Semi-Weekly. Has a larger circulation than any other Paper of it's kind.

Appearing Every Tuesday and Friday.

Subscription $2.50 per year.

Represents the interests of nearly 150,000 Lithuanians residing in the United States.

First Class Advertising Medium. * Terms given on application.

No. 79 MAHANOY CITY, PA., 1 DIENA SPALO (OCTOBER.) METAS XIV

Daugiau kaip 30 metus išzmegintas!
Dr. RICHTERO
wisam swietui žinomas
"ANKER" (Inkarinis)
PAIN EXPELLER.
yra geriausia gyduole nuo
Rheumatizmo,
Neuralgijos, Sausgelos,
Strenu Skaudejimo ir tt.
ir wisokiu Rheumatiszku skaudejimu.
už 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas
F. Ad. Richter & Co.,
215 Pearl Street,
New York.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

KA KASZTUOJE APGARSINIMAI:

1 Colis wiena karta	50c
1 Colis tris kartus	$1,00
1 Colis ant triju menesiu	$4,00
1 Colis ant meto	$15,00

Didesni apgarsinimai už coli buna daug pigiau.

RODIKLE DEL SKAITITOJU.

— Tegul kožnas užiraszo saw SAULE ba tai ira geriauses ir didžiauses laikrasztis, o ir du kartu ant nedelios iszeina.

— Naujas skaititojas aplaikis tiktai wiena numera ant pažiuros, o in kninga ne bus intrauktas kol ne prisiuns prenumeratos.

— Prie SAULES duodame kas metas puiku kalendori, katras ira pilnai užsimokejus ant toliaus $2,50 ir už dika patalpiname pajeszkojima wiena karta.

— Tegul kožnas skaititojas platina SAULE, prikalbindamas sawo draugus.

— Ve[illegible] su kokiu norints reikalu, tegul paraszo ka girdet, teip kaip *Lietuwiszkuose Kalmelose* talpiname.

— Kas siuncze piningus už laikraszti arba ka kita, tai tegul gromata už registrawoje, o kas nuperka ant paczto *MONEY ORDER* ar bankini czeki tai tegul ne registrawoje nes indeda in prasta gromata.

— Raszant gromata in rediste SAULE turi butie trumpos ir apie reikala trumpai iszaiszkinta.

— Katras mainote adresa, tai neatbutinai turite ir sena adresa padetie.

— Jago mainote adresa, tuojaus duokite žine ir ne laukite ba kaip kelis numarus pertraukete o praszote, tai del mus nerejkalingo kaszto padarote.

KAS GIRDET?

Renkikaj auklu tejp malezej tili, kajp katinelej miltus pridajria. O gal midikauje, ka to ki kita pradeti, – welej ant ko aukas rinkti. Jau daugiau to ne bus!

* * *

T gul Andrius Kaspawiczius iž Brooklyno kuris giwen 299 Hud on Av nusiduoda ant United States Expres Offi so atimti pakeli su kningom: Tejpos gi Ch Czyzewski isz New Ph ladelphia atsima sawo kningas no Expres Off ce.

* * *

E na Goldman garsinga anar kistka, – židelka, ira tosios nuo mones, jog nuolatinis mislijimas, padaro isz kožnos moteres anarkistka. Taj ir ne mislikite moteriukes api niekus, weluk puodu žiurekite.

* * *

Raskas caras besiwieszindamasis Francuzijoje, iszkaulino no tenajtiniu milonieriu api 200 milijonu franku. Kelone caruj uszsimokejo, – linksmas namon sugrižo.

Wienas raszo tejp: "No 5 metu, kajp "Saule" skajtau su dejau pusetina kruwele pininguu, net 800 dol. Jagu bucze ta je gazieta skajtes no dwilekos metu – kajp tik pribuwau in Amerika, taj szedien bucze turejas. Per septinis metus wisa už darbi palejdinejau: jagu ne prageriau, taj praleidau ant kaziru: ne wiena naktele likaus be miego ir iszrodžiau kajp szipulis. Szedien turi pininguu in wales, – esmiu swejkas kajp krienas, ir raudonas kajp puti nas: ne pawidžiu saw gero walgio, turiu pujku drabužu ir kogalu daugiau rejkałauti. Wisa deka usz taje geredeiste priguli tiktaj "Saulej." Ta gazieta man atidari akis ir iszmokino kajp ant swieto giwenti.

Taj mat, koki suda turi dawadni wiraj api gezieta, o kwajlej ka gali pasakiti, jagu juju smegenes suglaumija?

* * *

IN TEATRINES KUOPELES.

Turime nauje drama po war du.

Lobzowenaj, wiename akte, łabaj užimanti, su natom prie kožnos dajnos o in kuria taj drama inejna 12 asabu, taj parduodame 12 kningelu už wiena doleri.

Ira taj łabaj pujki drama ir łabaj užimanti ba taj dejosi api Kriokawa. Lig szol wisi teatraj buwo be jokios wertes, ba perstatinejo girtu klus, židus ir degutpilwius, api ka kožnas žino o ipatingaj api Jon wajkius-naktigonimkus su kuruom jaunumene papiktina. Api ka jau žmonis žino, taj ne turi tokios wertes, tiktaj rejke supažinti su kitu tautu budajs.

Jau del daugelo teatriniu knopelu iszsiunteme "Lobzowenu" kningeles, o noretume, idant wisur butu atgraintas.

* * *

"Kuda riebi, bile prigriebi" ta priežodi statome del pabuwusiu jaunikajcziu, idant gałwatrukczejs jeszkotu saw mergina ant apsipacziawimo, kol da ukažas ne uszpuoli.

* * *

Wargas daugiau nieko su "Linksma Walanda" triju metu. Welkasi tas kajp židas su smała. Jau buwome gana ilga termina paskiria o wienok ne wis skubina ir da kłause, ar parduodame už wiena doleri 3 kningas. Duodame paskutini atsakima ir da pertraukeme wiena nedele del tu wisu katrie pasiwelino nusipirkti. Jau suwis mažaj -te liko isz paskir to skajtlaus, o katras bus pirmesnis, tas łajmingesnis. Pasiskubinkite ka grejcziause, ba jau daugiaus ne pardawinesime tejp pigej, ba bus išbajgtos o kad ir kiek likes, taj tris kningos kasztuos du dolerej o gal ir brangiau.

* * *

Žmogus geros wales niekados ne atsiduoda sawmilistaj, niekados ne jeszkos łocnos naudos kenkdamas kitiems, tiktaj ka daro, taj daro del łabo wisuomenes.

* * *

Jau no kokio łajko apsimalszino lietuwiszkose apigardose. Nustojo praneszimaj, dingo rinktojej nikelu ir no wisokiu auku ira spakajni. Jau gal ir nustos iszlupimaj prigawingi. Paskutines aukos gausu uždar bi atneszi norint prigawingu spasabu. Taj tolesnem apgawistem ant wisados kelus uszkirto.

* * *

Žmogus geros walos, jokio žingsnio pasikelime ne padaro, jagu pirmiause nepersitikrins, jog tas žingsnis tiktaj gali gerus wajsius išduoti, jog prisitarnaus tiktaj gerowej terp artimu.

* * *

Ant kožno 100,000 ipatu nu mirszta tiktaj 54 seno amžiaus, kuriu organizmas iž senatwes jau suwis iszsibajgi.

* * *

Kada prezidentas Roosewelt inejtinejo in bažnicze ana nedele, paregejo ant trepu fotografista, kuris pastati sawo prietajsas, noredamas nutraukti fa tografije nauju gaspadoriaus Suw. Waldibu Rooseweltas taj nužwelgias prakalbejo asztrej: "Szedien diena szwenta. Tamis ta ne szwenti. Tamista žemini sawo amata. Jagu tamista esi priwerstas szwenta diena dirbti, taj norint guodoki Nama Diewo. Ne trauksi tamista jokio pawejkšło ant trepu maldnamio, jagu asz galu tam užbegtil"

* * *

Socialistaj lenkiszki ir lietuwiszki nesislepe su sawo džiaugmu isz priežastes nužudimo prezidento. Po tejsibej to per rasztus ne parodo, ba bijosi. Nes daugelis isz juju po smertej Mc Kinley'jaus garej sawo džiaugsma iszrejszke. Szlektaj bus su mumi Amerike, jagu ne atskirsime pełu no grudu. Szalinkites no socialistu ir nusipirkite no sawes, ba socialistaj ira taj pradinis mokołas anarkizmo.

Tiejej wisi lig szol łajkomi praneszimaj per wisokius szpiclus, taj buwo sekla socializmo, daugiau to ne bus, ba waldže to ne dalejs.

* * *

Muso ministeris užrubežiniu wejkału, p. H y turi priesz sawe milžiniszka užduote. Swietiniam małszumuj grasina tebi riame łajke Rusije per užemima Mandžiurijos. Kinuose, norint newos susitajki wieszpatistes, bet pasikelineje kas kartas naujos nebegales. Rusije pamaželi, nes iztikruju, ima in tekme ant Kinicczio – su kanke kitu wieszpatiszciu o ir Suwienitu Waldibu. P. Hay ira łabaj didelis diplomatas ir tejsingaj api taj pranaszauje.'

* * *

Jagu norime pasilikti Lietuweja, taj turime geraj łajkitis. Turime nesisarmatiti lietuwiszkaj kalbeti wisur, kur ira rejkałas turime lietuwiszkaj melstis ne tiktaj namieje nes ir bažniczose, ir ant zobowu. Mes ne siduosime pasijungti ant ameri koninio sajto per amerikoninius wiskupus kurie užgriebi parapinius turtus tejp Lanku, kajp ir Lietuwiu. Mes patajkisime atsispirti ir nesiduosime su amerikoniti sawes.

* * *

Rodininkaj mokikłu, mieste Waukegan, Ill. nutari užwedima pliekimo wajku publikinese mokikłose nedorus ir tinginius wajkus. O kal rikszte ira geriausiu spasabu iszmegintu priesz amžius.

* * *

Jagu wiras nori paczej prisi łajžiti, taj jej in ausi sznabžda mejlus žodelus, o kada jaje koloje, – taj tejp garsej, jog net kajminaj girdi.

* * *

Tiejej, kurios wisuomene ant to aprinko, idant ant wisko jaustu – taj tegul jaucze. Ba jagu ważnicze užmiega, taj ir ant ligaus kelo wežimas apsiwercze.

* * *

Ne trukus bus begije nauji pacztinej ženklelej [markes] su pawejkšło nužudinto prezidento McKinley'jaus.

* * *

Ne žine isz kokio "stofo" sutwerti Lietuwej, jagu ira nugrimžia wisose doribese, o atsidawia didžiausiom łatristem: girtawimuj, wagistej, iszwedimo swetimu moteriu, atpleszimo skrinelu ir tt. ir tt. Kol netures insimilejimo skajtime, gero ne bus.

Sztaj ant pawidało statome Lankus, kajpo artimiausius kajminus. Tiejej turi insimilejimo skajtime. Turi api 40 wisokiu łajkraszcziu, o Lietuwej, kuriu skajtlis daejna ant 100 tukstancziu [?] wos szeszi łajkraszczej giwuoje isz kuriu gazieta "Saule" turi geriause pasisekima, o kiti łajkraszczej skurdulinga giwata wełka. Ir da gal sziek tiek ejtusi, idant turetu specialnus redaktorius, ne ubagus, kurie tiktaj isz wisokiu auku uszsiłajko, ka prigawingu spasabu no žmoniu iszwiloje.

Sztaj ir ant to gali suprasti, jog Lankaj geriau mili skajti ma negu Lietuwej, ba wos p. Fr. Boczkauskas pradejo iždawineti lenkiszka gazieta, o jau pusetinaj turi skajtitoju – o ir kožnas gražej uszsimoka, – ne nori uždika skajtiti.

* * *

Atejnante nedele pripuola Szwente Ražancawos. Wisose katalikinese bažniczose bus toi szwente apwajkszcziota ir in ražanczius inraszines.

* * *

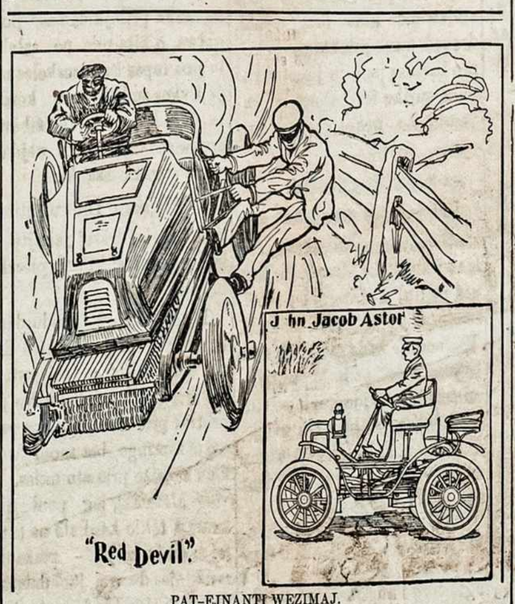
Del p. K. Samuołajczio in Ogleeby, Ill. Ka Tamista prisiuntej 6 dol. idant apmoketi in abidwi draugistes, taj Dr. Szimono Daukanto priemi užmokeste 3 dol. buwo inwales ir da likosi ant kito menesio, – sekretoris duos žine, o Dr. szw Juozapo ne priemi užmokesczio ir pasaki, jog jau isz draugistes išbrauki. Ka padariti su 3 dolerejs?

Atsakimai.

J. V. isz Northampton, Mass. Mes iszsiunteme L. W. ir kalendori, mes nekalti, jagu tamista tuojaus adreso ne permajnej. Dabar turite dažinoti ant senos kwatieros.

S. N. isz Allegheny. Nusipirk tamista kninga triju metu Linksma Walanda, ten rasi wisokiu bajku kokiu tik nori.

L. M. isz Brooklyn Mass. už $1.50 ne galime siunsti abieju gazietu. Kas ant kart uszsimoka 3 taj gauna ir L W. ba mums tiktaj wiena kningeli L. W. kasztuoje 25¢.



PAT-EJNANTI WEZIMAJ.

Pawejkslaj mums perstato elektrikinius wežimus kurie ejna su pagelba elektriko. Toki wežimaj gal ejtie suwirszum 70 miliu ant adinos.

Amerikonai ir Filipinai.

FILIPINAJ ZUDINA AMEPIKONIECZIUS

Washington, 30 Sep Keturesdeszimis zalnieriu isz 9 to pulko pekszteininku likos uzmuszti o wienuolika pazejsti per netiketina uzklupima per pasikelelius, kada tiele walge pusriczius, diena 28 Sep Pasikelelej paeme wisa majsta ir karabinus uzmuszluju.

ISZ WISU SZALIU.

Auka tamsumo

Ukininkas isz kajmo Starszawo [Galicijoj] buwo paskutiniu kartu ant jomarko kur pardawes sawo pargabentus giwulus, piningus gautus geraj suskajte. Wienkart iszsitrauke isz kiszeniaus pusetinai popieriniu piningu, kuriuos aplejke pardawes szmota sawo dirwos. Paregejes taj kokis rudbarzdis židelis priejna prie jo ir paduoda jiam popiera pa neszei padarita in piningines popieras ir praszo idant taje akcije, kajp sake, iszmainitu ant smulkiu 1000 kronu. Ukininkas po ilgu swarstiniu, paeme akcije ožidui atskajte 1000 kr. Su akcije dideles wertes ukininkas nusidawe in wietinia kasse, idant sudeti tuos piningus. Czion dabar iszajszkino tamsiam ukininkuj jog taj popiera be jokios wertes, jog likos per žida prigautu.

Sergsti sawo ciesoriaus

Berlinas 28 Rugs. – Policije wokiszka emesi narsiau, negu kada nors prie sergejimo nog anarkistu sawo Wiluko. Ramintuose, kur dabartinam łajke randasi ciesorius Wilhelmas, policije wisom pajegom stengesi idant ne prilejst prie ciesoriaus žuditojaus. Parubežinem kajme Malzukenuose policije aresztawojo keturis kajmieczius ir du pribujszus isz maskolu puses, kuriu walizkose daridami krata rado anarkistines popieras. Kajmieczius palejdo welej, bet tuodu nužiuretus anarkizme atidawe in maskolu rankas, kurie ne palejs jiu, o nubaus sawiszkai.

Daug uzmusztu musztineje

Willemstad, 30 Sep. Daejna žine buk terp wenezueleczio o kolombieczio atsibuwo kruwina musztine, kurioje 300 wenezueleczio ir keturios armotos gawosi in newale o suwirszum 600 likos užmusztu ir pažeistu. Badaj musztineje brolis prezidento Castro likos pažeistas mirtinaj.

AMERIKAS.

Kersztas apleisto wiro per nedora paoze.

Omaha, Neb. 28 Rugs. R P. Sleeperis, dirbantis dirbtuweje Grand Smelter Co., kaipo darbininkas naktinis "foreman", rades sawo jauna pacze praejtos seredos nakti namie palejstuwistes, užsidege rustibe ant sawo nedoros paczios, o noreda mas atkerszinti jiej už toki pasielgima szowe isz rewolwerio, pažeizdamas tiespanaszej mirtinaj, apart paczios szowe in kita da moteria, o potam metes rewolweri, iszsitrauke pejli isz kiszeniaus atsilenke ir perpjowe saw gerklia. Sleeperis apsiwede praejta rudeni, turi ji da 18 metu amžiaus. Nog ne kokio lajko pradejo jis jia nužiurinet nedorume. Jis naktimis dirbo, o ji isz to naudojosi.

Abudu randasi ligonbuti ir wargej ar katras isz juodwieju paswejks.

Motere Karejwiu.

Chicago, Ill. 30 Rugs. – Afficierej drutwieteje Sheridana nusistebejo nemažaj, kada dasi žinojo jog wienas isz karejwiu kuris prisirasze in glitas ameri konines kariumenes, priesz tris menesius – ira motere. Buwo ji pacze Rufuso White'o wietinio kreucziaus. Kada 25 d. szio m., szuo inkando mažai mergiukei in ranka, kuri buwo palejkita už sieratuke, ir ra dosi driutwietes ligonbutije. Motere- karejwis ne galejo su abjutumu žiureti ant pazejsto kudikio, paeme jin ant ranku ir graudžei insiwerke. Kada patemijo jog jiosos slaptibe isz siduos, persirede in moteriszkas szlebes ir pabego. Afficierej apswarstineje ant tikro, ka turi darit, ar motere-karejwis, turi but surastas ir nubaustas, kajpo deserteris, ar dowanot.

Iszsikase sau duobia.

Ene Clairė, Wis. 30 Rugs. Ne kokis Max Emmeleris, pasiemes spata nuejo in užmiesti ir rades gera anot jio wieta pradejo kasti sau duobia, idant atsigult jioje ant amžino pasilsio, nes nusibodo jau jiam nelaimingas giwenimas. Ape tai likos daneszta palicijantui, kuris isztikro rado Emmeleri kasanti sau duobia. Po nugabenimui, aresztuoto Emmelerio ant stacije palicijos, rado pas jin kiszeniuje buteli su karbolum. Emmeleris po iszsikasimui duobes, norejo iszgerti nuodus ir padarit gała sawo giwenimui. Likos jis patalpintas kalejime. Gidin tojej tures išbanditi jio stowi swejkatos protiszkos, nes tiespaneszej ira serganczio ant pro to.

Septini darbininkaj uzmuszti o wienuolika pazejsti.

Newark, N,J. 30 Sep. Septini darbininkaj likos užmuszti ant smert o wienuolika likos maž daugiau pažejstu per truki ma milžiniszko katiło no aliejaus kuris explodawojo. Kaip toji nelajme atsitiko, niekas ne gali pasakit. Bet wirszininkaj dirbtuwes twirtina jog wienas isz darbininku turejo uždegt ru kidamas pipke.

Czista arielka ir błoga arielka iszrodo ko ne telp pat, nes wiena ira pagaibstanti kita aiekenti swejkata. Nesuprantam del ko žmonis perka błoga arielka, jago galima gautis czista tiesog isz dirbtuwes kaipo The Hayner Distilling Co., už suwis žiama preke. Dirstelekit ant jiu apgarsinimo kitoje szapetoje.

Isz Rosijos, Lietuwos ir Lenkijos.

KUN. SENKUS PASIMIRE.

Pajawoni, Suwalku gub., 14-to pra. menesio pasimire szw. at. kuningas Tamoszius Senkus, nenuilsantis prociauninkas winiczioje Wiespaties Gimes metuose 1817 parapijoje Gižu, Wilkamiszkio paw. Szwentos atminties Tamoszius Senkus turedamas nora pasilikti kuningu, pabajges gimnazije inženge in Sejnu siminarije, o po tam ławinosi toleus moksle dwasiszkoje aka demijoje Warszawoje. Tapo paszwentitu in kuningus 1844; buwo wikariuszu ir prokuratorium prie seminarijos Sejnuosia, Metuosia 1855, apłejke pra basztista Pajawoni. Aptejktas per Diewa gausiom dowanom proto ir szirdies su wisu pasiszwentimu nenuilsanczej pilde sawo dwasiszkas pridermias už ka buwo miletas łabaj per sawo parapijonus. Buwo tikru Lietuwiu, ir ne nuskriaude Lietuwistes už ka priwało ne tik parapijonis Pajawonio, bet ir wisi Lietuwej kurie pažinojo taji tikra tarna Diewo, atsidusti nors prie Diewo, idant tejktusi užmoketi jiam daugum už jio dora giwenima, ir priskirtu jio duszia prie glitu sawo pałajmintu.

JUOZAPAS SILWANTAS NUMIRE.

†Prienu miestelije atsiskire su sziuom swietu szwentos atminties rejentas Juozapas Silwantas. Buwo taj žmogus doraus giwenimo, milintis sawo artimus, pawejzdingas krikszczionis. Kam likimas dawe pasipaźinti su jinom tas milejo jin ir niekas ne piktžodziawo ant jio, taj-gi smertis jio sujudino wisus jio pažinstamus, o sandraugaj ir namiszkej apgailestauje szirdingaj smerti to doraus žmogaus, butent geriausio tewo.

NARSUS UKININKAI.

Isz Wilneus danesza, jog waletije Wiszniawos, Oszmiansko paw, senas łocnininkas Wisznewos ir aplinkines Chrep tawicze geriauseme sutikime giweno su mužikajs kajmieczejs ir badai padowanojo didelį płota ganikłu del jiu. Dabar tinis łocnininkas Wisznewos tejpat Chreptawicze brolunas buwusio Chrebtawiczius nusprende atimti taji plota ganikłu, o apart to da nog kajmieczių ukininku dirwos nutraukt saw po szmota. Ukininkaj isz penkiu kajmu prieszinosi. Nieko ne gelbejo daneszimas pone lo-pleszikо uriadninkuj, nei cielas pulkas policijos – ukininkaj stowejo nepasijudinan czej ir suwis nei ne mislino trauktis kad atiduot sawo łocnasti ponui pragobeluj, o newat apkule gerai stražninkus Tada likos atsiunsta dwi sotnes kazoku, keturios rotos pekstininku ir dragunu. Pribuwimas wajsko ne nugazdino ukininku, kurie iszsigelandia saw dalgius pasirenge primit maskolams "lenkmeti."

— Wercziau mus wisiems dingti apginime sawo łocnastes, negu weleus badu stiptil.. – szauke ukininkai inirszia. Matidami maskolej jog ukininkai ne szposauje, turejo in taj insimajszitі pats gubernatorius ir padare sutajka ir apmalszino pasikełusius ukininkus: pusia ganikłu sugražino p. Chreptawicziuj, o puse paliko ukininkams. 60 ukininku likos aresztuoti, kajpo wadai "majesztininku,"53 po dwie ju sanwajcziu atsedejimo kalejme likos palejsti; o septini-gi da sedi už bausma, nes tie butent buwo pirmutinejs pasikelejs.

WISZTICZIO MIESTELIS SUDEGE.

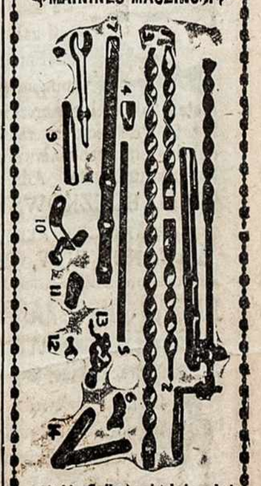
Wisztitis, ne wienam žinomas miestelis, Suwalku gub., stowintis ant pat rubežiaus prusu, nesenei stojoei penu liepsnu. Gajsras pasidare po pietu ir łajke wienos adinos sunaikikone wisa miesteli, nes tik wos wiena ketwirta dalis pasilikо, o wisas pawirto in patała pelenu ir degesiu. Isztikus gajsrui ape užliejima ne galema buwo nei mislinti, nes ugnis teip smarkej płatinosi ir naikino wiska, kad keturios uliczios ir rinka in keles walandeles stojo liepsnose. Jagu kam pasiseke ka išgelbet ir iszneszt in paszalinius daržus, taj tas liko, o kas iszneszе ant riukos ka, wis kas dingo liepsnose. Uliczia židiszka gesino ugnegesei pribuwia isz užrubežes prusai, bet nieko ne gelbejo, ir mažai nuwejke, nes jagu ne szwentorius ir daržas didelis, kas nedalejdo liepsnom gautis in kita pusia nog bažniczios miestelo, butu ir toji dalis ne pasilikus.

APSUDINO ANT METU PRIE SUNKIU DARBU.

Isz Rigos danesza, jog tenaitinis sudas apskrities, apsudino wargamistra bažniždios Wisu Szwentu Wilniuje, Gribaucka už prigelbinejima kun. Žyskarui, dawinejime szlubu [rajszu] prawoslausniem pasłapcze, ant metu prie aresztantsku darbu ir ateme wisokes ipatingas tiesas. Tirinejimas bausminis likos numaritas ant prisakimo augszcziausio kas link kun. Žyskarui.

Jagu kas žingejdus žinoti kodel kun. Žyskaras dawinejo rajszus "prawosławniems," o ne popai, tai tegul žino, jog tajs "prawoslawneis" ira unitai-katalikaj, kuriuos randas maskoliszkos priwerstinai užrasze in kningas žmonijos prawosławinejs, ir stengesi wisom pajegom persekioti prieszinanczius tam unijatus. Akiwas taj sklipas kur newat ir warga mistra gali pasilikti policznu prasižengelu pildidamas sawo priwalumus! Red.

NO $5 IGI $40.
MAININES MASZINOS.



ir kitoki reikalingi peteisai randasi pas mus ant pardawimo. Telpos-gi pristatome kožna dalele maszinos norints kokio padirbimo.
PARDUODAME
Pikes, Adatas, Skreperius, Drilus, Skwibsus, Knašus, Popiera ir t. t.
Parduodam Peczus o senus Pataisom.
W. MORGAN,
16 N. Main Str. Mahanoy City, Pa

Du-Kart Nedelinis aikrasztis

Iszejna kas Utarninka ir Petnicze.

PRENUMERATA KASZTUOJE:

AMERIKE:

Ant cielo meto.....$2.50
Ant puses meto.....$1.25
Ant ketwerczio meto..... 65c.

IN EUROPA:

In Anglije ir Scotlandn.....15 Shil.
In Prusus.....15 Mar:

Nedelinis rasztas po wardu "LINKSMA WALANDA"

AMERIKE:

Kasztuoje ant meto.....$1.25
In Europa—Anglije.....7 sh.
In Prusus.....7 Mr.

Kas užsiraszo SAULE ir LINKSMA WALANDA ir pilnai užsimoka:

Amerike.....$3.00
Anglijo.....19 Sh

Priek tam pilnai užsimokeja skaititojei, kas metas apłaiko dowana puiku kalendori.

Nauja . . Kninga .

PO WARDU:

"PRIEJGIAUSES MOKSŁAS ANGLISZKO LIEZUWIO BE PAGIALBOS KITO."

Ira taj prakticziause kninga kokios lig sziol Lietuwej turejo. Ira tejp sudeta, jog ka tikt j pribuwias grinorius isz Lietuwos gali in trumpa łajka pats per sawe iszmokti Angelskaj sziek tiek kalbet.

Toji kninga druczej apdarita in Francuzini raudona ir melina audima ir kasztuoje tiktaj $1 ir kasztus nusiuntimo mes apmokame.

Ant gało, tosios kningos ira patalpinti kłausimaj ir atsakimaj del tuju katrie nori imtie Amerikonines pilnas popieras.

Pirmutine užeiga

del wietinus ir pribuwusius in Mahaney City, Pa.

—PAS—

Petra : Žilinska,

Ira tai geriause wieta

Kur smogus buna puikei prižintas wisame gali geriause roda gaut. Bet karta useina, tai ilgai ne ar mirsta las swetinge prisiuna.

25 N. MAIN STR

Tiktai 25c.

Su szita peczeti gali pażenklint sawo kningas, gromatas, kalnierelus, marszkinus ir t. t. Prie peczeties randasi suksine płunksna, aławelis ir bonkute atramento. Adresas:

W. D. BOCZKOWSKI,
503 W. SPRUCE STREET,
MAHANOY CITY, PA.

JUOZAS JURKSZAJTIS.

LIETUWISZKAS KRIAUCZIUS

227 W. Centre, Mahanoy City, Pa.

Pasiuwa geriausius siutus no $12 ir daugiau. Siuwa ir drabužius del wisokiu w a j s k a w u draugiscziu.

Czista arlelka ir bloga arlelka iszrodo ko ne teip pat, nes wiena ira pagialbstanti kita niekenti swejkata. Nesuprantam del ko žmonis perka bloga arlelka, jago galima gantis czista tiesog isz dirbtuwes kaipo The Hayner Distilling Co., už suwis fiama preke. Dirstelekti ant jiu apgarsinimo kitoje szpaltoje.

KANTORAS

·B·A·N·K·I·N·I·S·

D. T. BOCZKAUSKAS,
520 & 522 W. SOUTH AL. MAHANOY CITY, PA.

Turi susineszima su wisais Europineis Bankais. Wisi jau ira persitikrinia, jog siunsti pininga per muso tarpininkista greicziause unejna.

Szimtai Tukstancziu

Isz w i s u szaliu A m e r i k o, per muso rankas siunczesi kas metas in *EUROPA, LIETUWA, PRUSUS, ROSIJE, AUSTRIJE, LENKIJE, ITALIJE, IT T, T. IR T. T.*

NE WIENO PININGAJ DA NE PRAPUOLE.

Juoda Waidikla.

PUJKI APISAKA PER M. T. PORKINSA,

Perdejo ant Lietuwiszko J. B. Smelster.

[Tolesnis traukis]

O kad Isakas nieko sunuj ne pasake ape nepawikima ga wimo paszelpos, nusprende Alfredas banditi łajmes, priwerstas prie to łajezku aplejkitu paskutiniu pasztu, nog sandrau go londininio klubo, kuris sekanczejs skambejo:

"Brangus Alfredai:

"Ne pawiko man! Buwau pas Cooka, bet jis ne girdet ne nori ape łaukima. Gali saw tik raj pasakiti: but, arba ne but. Jagu ne aprupinsi to wejkało begije deszimts dienu turesi perpłaukt per kanała, aplejsti rubežiu tewines. Židas Samuelius turi tawo wekselu ant keturiu tukstancziu swaru. Czia ne gausi nei wieno skatiko pas nieka, pats žinaj, jog ne wienas Samuelus łauke atligini mo. Delko-gi ne spaudi dedžiaus pas kuri tikraj gali gaut ka? Kaip girdet turi jis dwideszimts tukstancziu swaru, metines daejgos, o iszejgos nesiligina nej ketwirtaj dalej tos-gi, mokek-gi naudotis isz progos, spausk, spausk, o wis ka iszspausi. Jagu taw nepawiktu žinai geriau, kas t a w e łaukia negu tawo, susirupines tikras prietelis.

Tamas Sorkworth."

Supleszes łajezka in keles d leles, inmete in ugni. Taj-gi ir Alfredas ne mažesniu rupesniu buwo apimtas, nog tewo. Szeszi tukstanczej swaru, arba truputi su kaupu galetu sułaj kiti jin nog prapulties, nedalejest nupulti skradžej in jiosos gilmes ir nors ant trumpo łaj koižgelbet jio szłowia!

Kuom-gi buwo tokis skajtlis del didžturczio dedžiaus? Suwis jiam ne butu ne pažiu u, iszimti isz milžiniszko kapitało tuos kelis tukstanczius ne padaritu mažiausi bledi, nei ženkło, juk ir tejp guli geležinej szepoj be jokios naudos, o jis, Alfredas tejp gražej moketu inwest in tanciu [szoki] auksinius suwerinus, kad net gražu butu pažiuret! Negalemas dalikas, idant jiam dedžius atsakitu, ant ko-gi giwena seni ligusti, kuriems swietiszkas giwenimas jau ne gałwoj, idant ne noretu pawelint nei jauniem pilniems karszcziausiu gejsmu to linksmo giwenimo, palebau ti ant aszaru pakalnes pakol jauni, juk-gi wis tas-pats ar dabar iszmokes ta maža skajtleli piningu ar užraszis jin in testamenta, czia jokio skirtumo ne ira, o jiam szendien tejp rejkalingi!

Wienok suwis kitajp žiurejo ant to wejkało tasaj dedžius Alfredo. Pasilikes wienatiniu sawo giwenime pritemtame skausmingu ir karcziu netekimu szwiesos akise, wiena tik jausła pasiliko pas jin giwenancze a taje buwo drutas prisiriszimas prie numiletu piningu. Pasikalbejimai su natariuszu, wedancziu jio wejkałus finansinius, ape metines daejgas buwo wienatinem linksmom del jio wałandoms paskutiniuose tuose dwideszimts metuose. Geležineje szepoje, szale testamento, kontraktu ir kitokiu popieru rejkalingu, ture jo wisuomet gera kruwutia auksiniu suwerinu, kuriu skardumu ir dasilitejimu bowindamasis džiaugesi, nes jiu blizgejimo ne galejo regeti. Piningaj del jio ne buwo wajstu, už kuri wiska galema tureti, kuriuom wiska ingiti, apart swejkatos, galema, ne milejo piningu delto, kad jie žmogaus garbia padelis szilingus, nes tik tiek turiu atsake mergina drasej.

— Ir tas bus geraj – szan dijo elgeta isz po kurio apsiwilkimo wirszutinio galejo Linda nužwelgti melinus gelumbinius marszkinius kokejs dewisi jurininkaj – geriau man mieła panajte, patinka aukselis, duok man jin be jokio iszsikalbejimo Czion pujki wieta del padarimo gero pełno, norint uszsirektumej niekas tawo bałso czion neiszgirs! Asz jau apmislinau ape taj, taj ir rejkałauju be jokiu ceremoniju; duok-gi grejcziau man auksini łajkrodeli sawo, žiedus nog pirsztu ir wisas kitas papuoszes sawo kokes turi ir piningus, be jokio pasipriesziniimo, o kitos, jokios taw mieła panaj te skriaudos ne padarisiu!

Taj kalbedamas su nusižipsojimu piktadariszku prisiartino prie Lindos isztraukdamas sawo ranka, idant apkabit jiosos mitru, tiesu ir łajba liemeni.

Mergina apeme bajme neaprubežinta, pajaute bajsia neapikantu prie nedorelo, tas jio pasielgimas dadawe jiej drasos ir narsumo, pati ne žinodama ka wejke, reže smarku ipa in antausi piktadariuj sawo maža bet stipre kumezcze, kad net piktadaris pradejo swiruotis in szalis, rodos butent paszautas, naudamasi Linda isz łajko lejdosi begti isz wisos sawo gales bet nełajme! už kelu minutu jau welejižgirdo žingsnius wejenczio piktadario ir szaukima su bajsiause rustebe.

— Aha, giwate! ne dowanosiu asz-gi taw tol....

Pribeges nutwere jia už rankos. Linda sukliko ne sawo bałsu persigandus. Tas dawede łatra prie paskutinio pasiutimo:

— Tilek, tsijt! man nei ne ciptelek, nes kajp mataj perpjausiu taw gerkle, prakejkta! – reke łatras iszmidamas isz kiszniaus iłga,łanktini pejli.

Iszłupo isz jios ranku mufka, rejkałaudamas nog jiosos žiedu.

— Ne turiu suwis žiedu, nei łajkrodelo!

— Ne tikiu suwis, iszwersk kiszenius, numeek manteli, pa žiuresime, prakejkta?

Tame pasirode bajme drebanczej merginaj, jogižgirdo bildejima arkliniu kanopu, ar-gi taj ne spindulelis wilties bligstelejo, rejkejo tiktaj pałaukt truputi, o gal ir isztikro Dangus nusiunte kokia pagelba nełajmeje – nes ne galemas dalikas, idant monitu jia łocnas girdejimas, o kad walkata priwerstinejo prie pasiskubinimo, pradejo pamaželi drabancziom rankoms atseginet manteli ir iszkretineti kiszenius. Bet ir užpuołaižgirdo jau bildimus arkliniu kanopu, matomaj kas smarkej atjoje, nes kas kart bałsas artinasi, todel nutweres jia užpeties prade o tasit rekdamas.

— Grejcziau, grejcziau, prakejkta, o ne, pajausi tuojaus szałta geleži sawo krutineje.

Rejtelis, matomaj skubino in pagelba nełajmingaj mergi nai, nes jojo kajp tik arklis inkabit galejo. Tamsuma wienok jau toke aplink wieszpatawo, kad galejo ne pamati kas wejkesi ant ajksztes, Linda jau ne pamidama kokis pawojus grasino jiej isz szalies užpuołos, kuris su atlenktu pejlu pakeltu, priwerstinejo prie atidawimo wisu brangmeniu, drausdamas priektam, rekti, nes inmusz pejli in jiosos krutinia, suriko isz bajmes ir ru peszcio ko neapkwajtus garsej:

— Gelbekit gelbekit!!

Inirtimu apimtas łatras stume pejli in peczius merginos; ipas wienok ne buwo bajsus, nes pejliuj nedawe gilej insismejkt stora apikakle mantelo. Wałandoje kada sawo ipa nore jo paantrint pribego rejtelis, ne pajsedamas, jog arklis buwo insibegejes kiek tik galejo, nuszoko nobolno su smarkumu žajbo ir metesi ant łatro, idant nutwert jin už gerkles.

Dowanaj stengesi jurininkas iszsigaut isz plieniniu rankuo pribuwusio prieszo ir nors ugio buwo augsztesnio už jin, wienok rejtelis sawo mitrumu ir stiprumu muszkułu eme wirszu. Prasidejo bajsios galines, galejosi abi szales isz wisu sawo pajegu.....Ant nełames rejtelis pintinu užkluwo už szaktnies iszkłusios isz po žemes ir puole in užpakali traukdamas ant sawes priesza, kuris dabars naudodamasis isz gilukningo del jio pawikimo ko woje, atsikłaupe jiam ant krutines; pejlis jio buwo nupuoles pirmiaus ant žemes ir gulejo szale kowojenczin, jau jurininkas isztrauke ranka siekdamas pejlo, idant papjaut prismaugta priesza, kada Linda, nor da ne wisiszkaj atitokus, siłpna isz priežastes apłejkito žajdulo, paregejus, užmanima łatro, skubej pribego ir nutwerus pejli toli numete in szali. Tame łajke dawesi girdet tarsz kimas ratu važiuojenczio wežimo. Iżgirdes taji atgarsi prisiartinanczio wežimo, piktadaris nuszoko no krutines sawo prie szo ir metesis in szali dingo tamsumoje isz akiu. Iżgelbeto jas ponas Lindas pasikele no žemes su sutarszitajs płaukajs ir perpleszta krutine marszkiniu; drapanos ant jio buwo su mankiotos, supurwintos, kajpo ir wejdas, ant kurio galema buwo matinti rustibe ir neapikanta prie užpuołos nełabo žmogaus. Tame iżgelbetojuje pažino Linda Ruperta Doreda. Tej sidamas sawo apsiwilkima ir sunkej da kwepuodamas, pasezauke:

— Brangi pana May?.... Ar poni esi pažejsta? Bajminuosiu....macziau were su pejlu in peczius ponios!

— Truputi, bet tas nieko, tik biski užgawo, bet daug błogesniu del manes ira tas, jog paeme piningus pono Holtropo.

— Tuszczejiu ir su piningajs! ar tikraj ne łabaj pažejdo ponia? Hej žmones! hello, hello! in czion pas mane! – szauke Rupertas Doredas atsikrejpes in szali isz katros daejtine jo atgarsis važiuojenczio wežimo

Randitojes pargrižinejo isz miesto namo, kada pro jin prajojo smarkej Dordas; prilejedi nedamas kad kas turejo atsitik, kad Rupertas tejp smarkej waro arkli, lejdosi su sawo briczka paskuj; kada pribuwo ant wietos nełajmingo atsitikimo, kada Rupertas apsake wiska patere, idant nejieszkot szedien piktadario, nes sniego mažaj, pedsekio ne rasi, o piktadaris gal jau kas-žin kur atsidure, nes taj tiespane szej bus ne kas kitas kajp tik Semas, kuris buwo pažinstamas jau daugeluj isz sawo piktadariesziu szioje aplinkineje.

— Policije jau persekioje no senesnio łajko Sema ir jau atitiko jio pedeski – kalbejo jis – wis tik tiek suims jin ir nubaus, geriau bus, kad asz nuweższiu pana Linda May namon.

Linda tiko ant propozicijos randitojaus ir rengesi lipti in briczka bet sztaj tame akise jiosos pasidare tamsu, kojos pradejo drebet po jiaje ir....puole apałpus ant žemes. Buwo taj pasekme datirtu ka tik dabar inspudu, o gal ir iszpriežastes nutekejimo kraujo isz aplejkito žajzdo.

Atidarius akis pajaute sawo gałwa atremta in krutinia kapitono Ruperto, kuris wiena ranka priłajkidamas jiosos gałwa, o kita pile po szłakeli in jios łupas isz pleczkeles medejiszkos sudrutinanti kordiała. Randitojes łajke žibintia, apszwiesdamas jiosos wejda ir su džiaugemu szauke:

— Nacziu Diewui, atitoks ta nebagele, drasej panajtel rejke geraj patraukt isz pleczkos brandes!

Linda atidare atsidusdama łupas ir druczej sukanstus dantis, delto in burna insigawo geras gurksznis ariełkos. Ne pri pratusi prie tokio stipraus gerimo uszspringo, bet tuom wejkiau sugrižo prie atminties.

— Matomaj, jog poni niekuomet tokio kardiało ne turejej sawo burnoje – paszauke randitojes dwaro, juokdamasis linksmaj, jog Linda su szulksztumu raukesi. Ponas kapitone, geriau bus, jagu pana Linda nuweższime in mano buti, kuris daug arcziau, negu rumaj, mano senoje apžiuretu žajzda, aprisztu, o potam nuweższtume in rumus.

— Žinoma, jog łabaj tinku ant propozicijos tamistos, nes jau ir tejp perilgaj daweme wilkinti su tuom! – Taj pasakes pasikele ir beweik neszte nunesze Linda in briczka, kuri da buwo łabaj siłpna ir ant koju nesusiłajke, pats sedo ant arklo sawo ir jodamas szale wežimo judinosi namon,

-- Turiu pats nuwesti ponia in rumus ir dasižinot ar ne rejkes giditojiszkos pagełbos, esmiu łabaj neramus ape ponia – kalbejo Rupertas su jausłumu in Linda, kada toji rengesi isz namu randitojaus ejti namon.

— Łabaj taj gražu isz pono szalies, wienok....gana jau ponas per mane nukentejej, ne žinau....

— Ne dekawok poni man po keloleka kartu, nes ne tu o asz priwałau buti amžinaj ponej dekingu, nes poni iżgelbejej man giwast. – O ne gink poni, jagu butumej ne nutwerus pejlo ir ne numestus toje wałandoje, butu tas łatras be abejones padejos gala mano giwenimuj, o norints wisuomet ne buwo jiesaj del manes brangiu ir ne gera dowana likimo wienok tokiu budu ne norejau da jio užbajgti, idant but papjautu, kajp galwijes mesiniczio ir taj da prastu pejlu pabegelo jurininko! Tuom łabjau, jog nog tuło łajko gajwinsu geresni nora prie jio, tas nełajmingas giwenimas mano stojesi saldesniu del manes, o delto taj ne noretau jio da pamest!

Kapitonas Doredas kalbejo taj in Linda, kada po rupestingam apžiurejimuj ir aprisziimuj žajzdo per dora mergina randi tojaus Madowa sedejo abudu pujkej intejsitam, nors ne turtingaj, kambarelije, łajke kada ponas namo, apsakinejo szej minstubeje sawo szejminaj ape taji nepaprastina atsitikima, kureme, anat jio, tejp swarbia atłosze rola. Pati randitojaus tuolajk pritejse del netiketinu swecziu arbata, kłausidama wienkart sawo "narsaus" wiro apsakimo.

— Perdauk guodoji ir augeztini, ponas mano maža nuopelna, kas buwo tik paprastina priderme....

— Paprastina? ne del kožno žmogaus ir ne del kiekwienos moteresi – paszauke Rupertas. – Kita ant tawo wietos bu dama apalptu..

Jagu galetau buti tejp łajmingu kada nors, idant galecziau ponei atsimoketi už ta jios nuopełna jagu poni rejkałausi kada pagelbos keno liepkman o taw tarnausiu wisados. Ar galu buti ponei prietelum, pana May.

— Užtwirtinu.... gali ponas man juomi buti. Turiu ma žaj, arba tecziaus suwis ne turiu prietelu, o Diewas tik geriause žino, kajp ira rejkalingi del manes prietelei, kajp rejkalinga ira del manes prieteliszka ranka, ne tik kada, bet ir szedien – atsake Linda su ludnu nusiszipsojimu.

— Nog szio łajko ne gali sakiti, jog ne turi prietelu, nes asz iki kolej giwas busiu, isztikimu taw pasiliksiu, o jagu mane rejkałautumei, poni, pribusiu nors ir no kito galo pasaules, idant taw tarnauti brangi poni.... Ale sztaj jau randi tojus užważewo priesz gonkeles idant ponia nuweższt, rito atłankisiu rumus, idant dasižinot ape swejkata ponios, nuwesiu ponia in wežimeli, nes rumuose gal łabaj łauke ponios ir nerimsta, ne žinodami kas stojosi kad tejp ilgaj nesugrisziti.

— Ape mane nieks nesirupina ir niekas ne priprato nerimsti – atsake Linda ludnei, keldamasi no kanapos, ant kurios sedejo. – Isztikro ponas Holtropas nerimsta ape sawo suwerinus daug daugiau....

Holtropas buwo isztiesu neramus ape sawo suwerinus, wienok ir kankinosi sawe misiemis ape mergina, kuri tejp ilgaj nesugrižo.

Dasižinojas ape priežasti to ligo nepargrižimo. Su abjutnumu, kas tejsibe, kajp niekad da gal sawo giwenime prieme žinia ape bledi aplejkita isz priežastes atemimo no Lindos per walkata dwideszimts suwerinu aukse, nes matomaj džiaugesi tuom, jog jio lektorka parsinesze su sawim giwasti, norlikos per nełaba užpuoła pažejsta taj-gi liepe Lindai seestis szale jio ir apsakit ape ta bajsu ateitikima. Neregis dežnaj pertraukinejo jios apsakima sawo kłausimaje; kłause apsakimo su wisa atida sawo ir ne wienas žodis prakejkimo nełabo Semo iszsiwerže jiam isz łupu.

XVI

— Turejau szedien nawatna sapna – tare Holtropas, kada ant ritojaus Linda su kningomis atejo in jio ruma. – Ejk szen Linda, seskis czia szale manes ir pakłausik!

Linda atsisedo, o senas Holtropas pradejo apsakinet sawo sapna:

— Buwo taj isztikro iwairus sapnas – kalbejo jis – ir kas žino ar Apwejzda ne nusiunte man jin tiesioms, idant nełajmingam neregiuj pasaldint paskutines dienas giwenimo. Rodesi man, jog czion szale mano łowos stowejo mano dukte Arabelle, tejp kajp jia macziau paskutiniu kartu, bet ant jiosos wejdo ne galema buwo matiti rustingumo ir prie szingumo, kuris mane anuomet užrustino, o priesz'ngaj buwo szwelnus ir galema buwo matiti ant jio nuludima ir gajlesti. Łajke už rankos tawe, tikra sawo abroza. Buwaj apsitajsiusi žaloje szlebeje su juoda maszestine apikakle už egta sidabrine sagute pawidale patkawos....

— Ponas Holtropai, isz kur tamista ž naj jog asz-gi dabar toje wałandoje esmiu tejp pasiredžius! – paszauke nusistebejus Linda.

— Ne stebiuosiu tuomi – atsake Holtropas, rodos butent ne girdedamas kłausimo mergi nos. – Tas sapnas ne buwo paprastinu, jauczin taj: Arabelle kalbejo in mane:

— "Tewe, taj ira mano kudikis!" – su tajs žodzejs padejo sawo ranka ant tawo gałwos.

— Pabudau.... Dabar-gi twirtaj tikiu jog esi mano sunuke, jog esi kudikiu mano wienatines duktes Arabelles ir nors da daug turime padariti pajeszkojimu lig kolej tejsibe del wisu szwiesibeje pasirodis, niekas mano persiludijimo ne perłaužsz, abejone ne tures wietos mano szirdeje tame dalike. Prisilenk prie manes anukele mano ir pabucziuoki sawo senelį!

Su aszarom suwilgintu wejdu, bet su smarkej płakancze isz džiaugsmo szirdže mergina prisilenke prie senio ir sawo skajesczio łupelems pilnoms saldibes, jauslej pabuczewo szałta kakta senelio.

Netrukus iżgirdo pabarszkinima in duris ir Seedas praweres jiajejs aprejszke, jog Alfredas Holtropas gejdžia matitis su dede sawo.

Alfredas nusprende szedien perkirpti sawo likima swarstinantisi, nes netwirtumas bajsej jin wargino. Kalbejo ape smagu ora, medžiokle ape kajminus, bet dwasioje bajsi rustibe wire, matant seni neregi szedien daug stipresni swejkatoje, o newat pasirode jiam kad geriau iszrodo, negu kada nors, jog da gali pagiwent bent dwideszimts metu ant szios pasaules.

"Ar toji mergina ne iszejna jau suwis isz miegstubes ligonio" – mislijo Alfredas, kalbedamas linksmai newos su seniu, o isz pasału wejzedamas ant merginos, kuri stowedama prie lango perkirpinejo łakeztus naujos da neskajtitos kningos.

Neapraszomas gejsmas jauno žmogaus iszsipilde, nes Linda likos pakweeta pas ponia Hubbertienia ant pusriczių. Likes Alfredas wienas prie dedžiaus nusprende naudotis i progos.

— Dedžiau! – pradejo szwelnum bałsu nereda mas prisiegerinti – esi garsus isz sawo miełaszirdingumo, ant nełajmingu szelpi pawargus es szeiminas, taj-gi todel dristu praszitti tawes idant susimil etum ant tewo wienuolekos wajku, kuri dalipste sunki nełajme....

— Kuri patiko nełajme? tawo prietel! – paszauke asztrej senis, pertraukdamas apsakima Alfredo – isztikro gal pats saw ta bajsia nełajme sutejke, nes tejp paprastinaj buna!

[Tolaus bus.]

NAUJAS

KATALOGAS

KNINGU.

MALDAKNINGES:

Mažas Aukso Altorelis.....50 c.
" " zalat. lapaj su apkalim. 65 c.
" " zała. lap. in skura apda. 75 c.
" " su szarganu apdariti...$1.00
" " su abrozelejs ant apdar. 60 c.
Garbe Diewuj ant augsztibes su apkalimu ir kabute gražej pazalatinta.....1.25
Bałsas Palandelis arba mažas Szaltinis, pujkej ir diwezej in skura apdarita pazalatinta, apkaustita ir su kabute.....1.25
Kantikos.....1.00

Pagerintos Giesmin Kningas kuriose brangiausios Giesmes Diewuj ant Garbes ir Prušu Karaliśtele esantiems Lietuwininkams ant bušiejes iganimo, po brange su maldu kningomis kuriuose netitkai senos, bet ir nauies Maldos randames yra. Del Lietuviu Evangelišu ir Luteronu. Apdaritos in skura, ir raj zalatintos su dwiem kabutem pujkus darbo.....2.00
Maldu Vajnikelis.....25c
Evangelijos ant nedelu ir wisu zwenczin iszisu metu.....50c.
Trumpas Katekizmas pagal išguldima kun. Pilakauskio su nekurej naudingajs pridejimajs.....25c.
Giwenimas Iszganitojaus swieto Wieszpaties muso Jezaus Christaus.....75c.
Vadowas arba dangi zkos gidikłos del žmogaus.....1.00
Darsas apie bajibes dienos sudo ir kankinimaj pragarinej.....50c.
Canczo Wiesz Jezaus arba diewbajmingi apmisijimaj apie Kunzia Jezaus Christa. del kiekwienos dienos per iszisa gawene.....35c.
Giwenimas pabajnioto Klemenso.....35c.
Wisu metu Giwenimaj Szwentuju susideda isz szesziu didelu kningu. Ne apdarite.....3.00
Apdarita druczej su auksiniu titulu uszpakalije.....4.00
Katekizmaj.....15
sonaus.....$4.00
Lietuwiszkas Pasakoris.....$1.25
Musu Pasakos.....75
7 Akiwos Istorijos.....10c.
Smagus Lajkas.....15c.
4 Smagus Skajtimaj.....50c.
Liuksma Walanda 1899 meto, dideli susiuwta kninga, talpina sawije; dwileka ilgu ir pujkiu istoriju; 88 pujkiu pasaku trumpu ir ilgu, wisokiu dajnu ir ejlu suwirsz 60; apie 16 pamokinanczin szmotelu; 20 akiwu szmotelu; 5 moraliszki szmotelej; daugibe wisokiu pawejkslu, ir ne mažaj juokingu pasakajczin Kasztuoje toji kninga tiktaj.....1.25c

DEL MAZU WAJKU

Abecela, arba pradže skajtimo ir raszimo.....25c.

DEL ZOBOWOS:

Pawasario Bałsaj (Dajnos).....15c.
Išguldimas sapnu.....10c.
Moraliszka kabala su Salamono nese.....25.

TEATRINES KNINGOS:

Tiberokej Drama 4 se aktuose su pujkis atidengimajs.....25 c.
Tlepelis naminis. K jminis pawejkslelis su dajnoni, wiename atidengime.....10c.

KALENDOREJ

Randasi ir kelu metu kalendorej kasztuje po 25 centus už wiena, o beganczio szio meto kasztuoje po 50c.

TEJPOS-GI

Turime križelu pastatomu ant stalelo, ir wisokiu kitokiu križeliu pakabinamu ant sienos ties łowa ir nesziojamu ant kakło arba ražanczians
Iszkeplerin krajowu po.....10centu
Medalikn wisokiu ir abrozelu in kningas.
Ražanczin wisokiu, ant siuło suwertu, ir ant drato, kukiniu gintariniu ir aliwiniu, no 10 centu lig poros doleriu ir daugiau.

Gramniziu bałto waszko po 15 centu už wiena lig 1 dol. už pora.
Pawejkslelej Motinos Diewo ir Szw. Juozapo – Wieszp. Jezaus ir t.t. isz purceleno, łabej gražus pagal wisokia preke; tejpogi ir sudelej del szwento wandenio ka prie duriu arba ant sienos pasikabineje.
Liktorej stiklinej ir walinej łabaj pigus už pora.....25 c.
Popiera del raszimo gromatu su pawejkslelejs ir ejlom už tuzina.....25c.

Apsidaro kningos in francuzini audima ir skura su auksinem papuoszem ir t. t.

LENKISZKOS KNINGOS:

Bog z Taba książeczka do nabożenstwa dla Katolików.....35c.
Dziecię do Boga dla młodzieży katolickiej.....25c.
Elementarz Polski czyli nauka czytania, Pisania i Rachowania.....25c.

ISTORIJOS:

Newaloje pas Maurus.....50c.
Markus ir Aurelianas.....2 c.
Welniszkas Malunas.....25c.
Tris walkijaj.....25c.
Tris pujkios istorijos — 1 Irlanda, arba nekalibe suspausta, 2 – žmogelis, kuris norejo tureti daug piningu, 3 – Kas padari geriau?.....25c.
Sierata (pujkus apraszimas):.....25c.
Tris apisakos, apie Piningaj galwažudžej. – Ražanczius ižgelbsti ne smerties. – Apie Sz. Kristupa.....15c.
Istorije apie Ali-Baba ir 40 razbajninku.....15c.
Kajp ingit piningus ir turta.....25c.
Priejgiauses moksłas Angliszko liežuwio be pagialbos kito.....1.00
Tukstantis naktu ir wiena Arabiszkos

Daktaro Moreau'o

Tansy ir Pennyroyal Pigulkos.

Saugiausia ir Geriausia Francuziszka giduole moterim

$1 už baxeli. Druteses mailinam baxeli po $2 prisiuntim

per paczta. Adresas *Dr. Moreau & Co., Brown Bros'. Bldg.* S. *Clinton* Str. *Chicago, Ill.*

Ant pardawimo pas Hagenbucha Mah.City.

LEHIGH VALLEY R. R.

Permainita diena 2 June, 1901.

Trainai iszeina isz Mahanoy City:

In New York per Philadelphia 2,47, 6,03 (preitu express) 8,14, 10,05 priesz pietus; 1,02 3,47, 6,46 po piet. Nedeliej 2,47 priesz pietus 1,02, 3,15 po piet.

In New York per Tamaqua 8,14, pr. piet 1,02, 3,47 po piet. Nedeliej 8,32 pr. piet.

In Philadelphia ir Reading 2,47, 6,03, 8,14 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedeliej 2,47 t. rito ir 1,02 3,15, ir 5,15. po piet.

In Tamaqua 2,47, 6,03, 8,14, 10,05 t. rito 1,02, 3,47, 6,46 ir 8,50 po piet. Nedelio 2,47, 8,32 t. rito, 1,02, 5,15. po piet.

Per trumpa kelio in Frackville, St. Clair ir Pottsville 6,24 po piet. Nedeliej 3,18 rito.

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,14 ir 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 8,50 po piet. Nedeliej 2,47, 8,32 isz rito, 5,15 po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewisburg 4,00, 9,11, 11,47 isz rito 2,20, 7,54 po piet. Nedeliej 4 rito, 3,15, 7,54 po piet.

In Ashland, Mt.Carmel ir Shamokin 4,00 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,23 po piet. Nedeliej 4,00, 3,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Shenandoah 4,00, 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54 10,23 po piet. Nedeliej 4,00 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Western ant B. & O. R. R., Readingo stacijos Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26, isz rito, 3,46, 8,18, 7,27 po piet. Nedeliej 3,20, 7,55, 11,26 rite, 3,46, 7,27 po piet.

Atpirtu to treinui ipleidie 24-th ir Chest nut ulicios tunis diesonis 1,35, 5,41, 8,28 po piet. Nedeliej 1,35, 8,28 po piet.

Treinai isz Mahanoy City,

Atejna isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,38, 10,21 isz rito, 1,36, 4,05 5,35, 6,36, 12,01 po piet. Nedeliej 4,00, 9,06 isz rito, 4,00, 12,01 po piet.

Atejna isz New York per Tamaqua 4,00, 10 isz rito, 1,20, 4,40 po piet. Nedeliej 4,30 isz rito, 1,00 po piet.

Atejna isz New York per Philadelphia 4,30, 7,30, 11,30 isz rito, 1,30, 4,30, 9,00 po piet. Nedeliej 4,30 rite, 1,30, 9,00, po piet. ir 12,15 naktie.

Atejna isz Readingo 1,45, 7,00, 10,05 isz rito, 12,15, 4,15, 6,00, 8,26 po piet. Nedeliej 1,45, 5,55, 10,53 isz rito, 6,00 po piet.

Atejna isz Pottsville 2,35, 7,40 isz rito, 12,30, 6,10 po piet. Nedeliej 2,40, 7,05 isz rito, 2,00 po piet.

Atejna isz Tamaqua 3,34, 8,43, 11,23 isz rito, 1,49, 5,56, 7,30, 10, po piet. Nedeliej 8,34, 7,50 isz rito, 2,50, 7,30 po piet.

Atejna isz Williamsport 7,30, 10,00 isz rito, 12,34, 4,00, 11,30 po piet. Nedeliej 10,00 isz rito, 11,30 po piet.

Atejna isz Shamokin 1,33, 5,10, 7,00, 9,17 11,33 isz rito, 2,37, 5,41 po piet. Nedeliej 1,33 7,15, 11,33 isz rito, 4,00 po piet.

Atejna isz Mt. Carmel 1,45, 5,19, 7,08, 9,21 isz rito, 12,02, 2,45, 5,50, 6,15 po piet. Nedeliej 1,45, 7,25 isz rito, 12,02, 4,01 po piet.

Atejna isz Shenandoah 2,10, 5,38, 7,12 isz rito, 12,28, 3,09, 6,09. po piet.

Trejnaj ejnanti per Frackville.

Atejna isz Mahanoy City in Pottsville ant 6,24, po piet. Nedeliej 3,18 popiet.

Atejna isz Pottsville per Frackville ant 17 isz rito, 4,27, 7,12 po piet.

ATLANTIC CITY DIWISION.

Atejna isz Philadelphia, Chestnut Street Wharf ir South Street Wharf in Atlantic City.

Užsikiom diesom ant Express, 9,00, 10,45 isz rito. 2,00 3,00, 4,00, 5,00, 7,15 po piet Accommodation, 6,00 isz rito. 5,40, 6,30, po piet. Nedeliomis ant Express, 8,00, 8,30, 9,00 10,00, isz rito. 7,15 po piet. Accommodation, 5,00, isz rito. 5,00 po piet. $1,00. Exkursijos Nedeliomis 7,30 isz rito.

Atejna ivy Atlantic City užsikiomis dieno mis ant Express, 7,00, 7,45, 8,30, 9,00, 10,15 isz rito 2,15, 5,30, 7,30, 9,30 po piet. Accommodation 7,05 isz rito. 3,50 po piet. Nedeliomis ant Express, 4,30, 5,00, 6,30, 7,30, 9,30 po piet. Accommodation, 7,15 isz rito. 4,3 po piet.

Parkur kurej ant wiu expresiniu trejnu.

IŠZ PHILADELPHIJOS.

In Cape May užsikiomis diesomis 8,30, 8, 45, isz rito. 1,50, 4,10, 5,30 po piet.

In Ocean City, užsikiomis diesomis, 8,45 isz rito. 4,20, 5,30 po piet. Nedeliomis 8,45 8,15 isz rito. 5,00 po piet.

In Sea Isle City užsikiomis diesomis 8,45 isz rito. 4,20, 5,30 po piet. Nedeliomis 8,45 isz rito. 5,00 po piet. $1,00 Exkursijos in May, Ocean City ir Sea Isle City Nedeliomis 7,30 isz rito.

South St. 4,00 po piet. {South St. 4,15 po piet {South St. 5,30 po piet. {South St. 1,45 po piet.

New York ir Atlantic City Express. Iszeina iz New York (Liberty St.) 9,40 isz rito ir 9,40 (šiktaj 1,00 po piet.) 3,40 po piet.

Atejna ivy Atlantic City užsikiomis dieno mis 8,30, isz rito. 2,15 po piet. Nedeliomis 5, 30 po piet.

Apie daugiau informacijos atsisaukite pas vietinius agentus Philadelphia & Reading arba adresuokite:

W. G. BESLER,

progos.

— Dedžiau! – pradejo szwel num bałsu nordamas prisige rinti – esi garsus isz sawo miełaszirdingumo, ant nełajmingu szelpi pawargus es szeimi nas, taj-gi todel drištu praszi- ti tawes idant susimil etum ant tewo wienuolekos wajku, kuri dalipste sunki nełajme....

— Kuri patiko nełajmi? ta wo prietelı! – paszauke asztrej senis, pertraukdamas apsakima Alfredo – isztikro gal pats saw ta bajsia nełajme sutejke, nes tejp paprastinaj buna!

[Tolaus bus.]

NAUJAS

KATALOGAS

KNINGU.

MALDAKNINGES:

Hażas Aukso Altorelis..... 50c
" " zalat. łapej su apkalim. 65c
" " zała. łap. in skura apda. 75c
" " su szarganu apdarit...$1.00
" " su abrozelejs ant apdar. 60c
Garbe Diewuj ant angstibes su apkalimu ir kalnute grażej pozalaintа.....1.25
Bałsas Balandlis arba mażas Szalinis, tujkej ir dinu zej in skura apdarita pazalatinta, apkaustita ir su kabute.....1.25
Kantrzkos.....1.00

Pagerintos Giesmin Kninges Karaliaus branginusięcs Giesmes Diewui ant Gerbes ir Prusu Karaliśtcie ciantirmes Lietuwninkams ant tuśięcs iganimo, pabrange su malku kninganis turinczes netiftai denos, bet ir nauicś Maldes rankomes ora. Del Lietuviu Evangelika ir Luterenu. Apdarites in skura, ir raitai galatintes su kwiem labutem pujnaj barbe.....5.00

Malku Vajnikelis.....25c
Swangelijos ant nedelu ir wisu zwenczin iszisu metu.....50c
Trumpas Katekizmas pegal izgulsima kun. Pilakaus kio su nekurej mandingejs pridujimajs.....25c
Giwenimas Isziganitojaus swieto Wieszpaties musu Jezaus Christaus.....15c
Wadowas arba dangi zkos gilikas del žmogaus.....1.00
Barsas apie bajibes diewo sulo ir kankinimaj pragarinej.....50c
Cancze Wiesz Jezusu arba diewbajmingi apmisłijimaj apie Kunzia Jezusu Christa del kiekwienos dienos perisz isa gawne.....50c
Giwenimas pabajninto Klemenso.....50c
Wisu metu Giwenimaj Szwentuju smideda isz szenziu didelu kninga. Ne apdarita.....4.00
Apdarita druczej su auksiniu tituliu uszpakalije.....4.50
Katekizmaj.....75
sonaus.....$1.00
Lietuwiszkas Pasakoris.....1.00
Musu Pasakos.....
7 Akiwos Istorijos.....
Smagus Lajkas.....
4 Smagus Skajtimaj.....
Liuksma Wałanda 1899 meto, didelei susiuwta kninga, talpina sawije dvileka ilgu ir pujkiu istoriju; 88 pajkiu pasaku trumpu ir ilgu, wiskiu dajnu ir ejlu suwisz 60; apie 16 pamokinancziu szmotelu; 20 akiwu szmotelu; 5 moraliszki szmotelej; daugibe wisokiu pawejkslu, ir ne mażaj junkingu paskajcziu
Kaszituoje toji kninga tikaj.....1.25

DEL MAZU WAJKU

Abecela, arba pradže skajtimo ir rasimo.....5c

DEL ZOBOWOS:

Pawasario Balsaj (Dajnos).....10c
Užguldimas sapnu.....10c
Moraliszka kabala su Salamono tese.....5c

TEATRINES KNINGOS:

Giberokej Drama 4 se aktuose su pajkejs atidengimajs.....50c
Gieperis namuisi. K jminis pawjkelis su dajnomi, wiename atidengime.....10c

KALENDOREJ

Randasi ir kelu metu kalendorej kartu je po 25 centus už wiena, o be ganczio szio meto kasztuoje po 50c.

TEJPOS-GI

Turime križiu pastatomu ant stalelu, ir ne sokiu kitokiu križeliu pakabinamu su sienos ties lowa ir nesziojamu ant kaklo arba ražanczinus
Szkaplierin krajowu po.....10cent
Medaliku wisokiu ir abrozelu in kninga
Ražancziu wisokiu, ant siuło suwerta, ir su drato, kukiniu gintariniu ir aliwinu, u 10 centu lig poros doleriu ir daugiau.
Gramnicziu bałto waszko po 15 centu ir wiena lig 1 dol. už pora.
Pawejksleij Motinos Diewo ir Szw. Jono po – Wieszp. Jezaus ir t.t. isz purwelos łabaj grażus pagal wisokia preke, tejpgi ir sudelej del szwento wandeniu kapu duriu arba ant sienos pasikabinejs.
Liktorej stiklinej ir walinej łabaj pigus pora.....5c
Popiera del raszimo gromatu su pawejkslejs ir ejlom už tuzina.....5c

Apsidaro kningos in francuzini ir vokiszka ir skura su auksinem puoszem ir t. t.

LENKISZKOS KNINGOS:

Bog z Taba książeczka do nabożeństwa dla Katolików.....
Dziecię do Boga dla młodzieży katolickiej.....
Elementarz Polski czyli nauka czytania, Pisania i Rachowania.....

ISTORIJOS:

Newaloje pas Maurus.....
Markus ir Aurelianas.....
Welnizkas Malunas.....
Iris walkijzaj.....
Iris pujkios istorijos — 1 Irlandą, arba nekalibe suspanta, 2 – žmogaus, kuris norejo tureti daug pinigu, 3 – Kas padari geriau?.....
Sierata (pujkus apraszimas).....
Iris apisakos, apie Pininga galwadžej. – Ražanczius ižgelbesti nu smerties. – Apie Sz. Kristupa.....
Istorije apie Ali-Baba ir 40 razbojinku.....
Kajp ingit pininga ir turta.....
Priejgiauses mokslas Angliszko lieżuwio be pagiałbos kito.....
Tukstantis nakiu ir wiena Arabiszka Istorija o taisinej tejp paskaitinej.....

Daktaro Moreau'o Tansy ir Penyroyal Pilulos

Saugiausia ir Geriausia Franciuziszka giduole nuo ...
$1 už baxeli. Druteneas ...
linam baxeli po $2 ...
per pacza. Adresas Dr. Moreau & Co. ...
Bros'. Bldg, S. Clinton Sts. Chicago, Ill.
Ant pardawimo pas Hagenbucha Mah. City.

LEHIGH VALLEY R. R.

Permainita diena 2 June, 1901.

Traisznieri ważiuojenti isz Najorko tegul ejna ant dipo ant uliczios; Foot of W. 23rd. Cortlandt arba Derbrosses uli. Pennsylwanijos fero (laiwello)

Deł norinczių ważuot pasazieriniu treinu, a ejna tame laike ir in talses wietas: In Penn Haven Jcuntion, Mauch Chunk, Lehighton, Slatington Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Weaterly, Delano at 7,58, 10,35 isz rito 5,28 popiet

In New York 7.58 10.35 isz rito 5.28 popiet.

In Hazleton 7.58, 10.35 isz rito 5.28 po piet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 10,35 isz rito, 5.28. po piet.

In Rochester, Buffalo, ir westus ant 10,35 5,28 po piet.

In Scranton 10,35 rite 5,28, po piet.

InShenandoah 10,48 iszrito 1,23 7,13 popiet

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,48 isz rito 1,23, popiet.

In Sumburi ant kelio Pennsylvanijos geleżinkelio 10,48, isz rito 1,23, po piet.

In Delano 7.58, 10,35, isz rito 5,28, 11,15 popiet.

In Buck Mountain, New Boston, St. Clair Pottsville 7,58, 10,35 isz rito 5,28 popiet.

Nedelinis Treinas.

In ParkPlace ir Delano 10,08, isz rito 5,28 po piet,

In Lofty, Audenried ir Hazleton 9,47 isz rito 5,28 po piet

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt. Carmel 10,33, isz rito 7,10 po piet.

In WilkesBarre, Scranton, Pittston, Sayre, Rochester, Buffalo, ir in kitas szalis Westu 9,47 isz rito ir 5,28 po piet,

New York ir Philadelphia 9,47 isz rito

Mauch Chunk ir Easton, 9,47 isz rito ir 5,28 po piet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt.
26 Cortlandt Street New York City
ROLLIN H. WILBUR, Gen'r'l. Supt.
26 Cortlandt Street New York City
A. W. NONNEMEAHER, Div.Pass.Agt
South Bethlehem, Pa.

Philadelphia and Reading Railway.

Inžajei naudoje kietas anglis per ka ne buna smirdanczių dumu.

Permainita diena 10 Sep. 1901.

TREINAI ISZ EINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York per Philadelphia 2,47, 6,03 [greitu expresu] 8,14, 10,05 priesz piet; 1,02 3,47 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 priesz pie 1,02, 5,15 po piet.

In New York per Tamaqua 8,14, pr. piet 1,02, 3,47 po piet. Nedeloi 8,32 pr. piet.

In Philadelphia ir Reading 2,47. 6,03. 814 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 i. rito ir 1,02 3,18, ir 5,15. po piet,

In Tamaqua 2,47, 6,03, 8,14, 10,05 i. rito 1,02, 3,47, 6,46 ir 8,50 po piet. Nedelo 2,47, 8,32 i. rito, 1,02, 5,15. po piet.

Per trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 6,24 po piet. Nedelej 3,18 rite.

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,14 ir 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 8,50 po piet. Nedeloj 2,47, 8,32 isz rito, 5,15 po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewisburg 4,00, 9,11, 11,47 isz rito 2,20, 7,54 po piet. Nedeloj 4 rite, 3,18, 7,54 po piet.

In Ashland, Mt.Carmel ir Shamokin 4,00 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,23 po piet. Nedeloj 4,00, 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

InMahanoy Plane 4,00, 9,11, 11,47isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,23 po piet, Niedeloj 4,00, 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Shenandoah 4,00, 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7.54 10,23 po piet. Nedeloj 4,00 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Westus ant B. & O. R. R., Readingo stacijos Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26, isz rito, 3,46, 5,18, 7,27 po piet. Nedeloj 3,20, 7,55, 11,26 rite, 3,46, 7,27 po piet.

Apricz to treinai apleidže 24-th ir Chest nut uliczios tomis dienomis 1,35, 5,41, 8,28 po piet. Nedeloj 1,35, 8,28 po piet.

Trejnaj in Mahanoy City,

Iszejna isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,36, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 4,35, 6,36, 12,01 po piet. Nedeloj 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 12,01 po piet.

Iszejna isz New York per Tamaqua 4,00, 9,10 isz rito, 1,30, 4,40 po piet. Nedeloj 4,30 isz rito, 1,00 po piet.

Iszejna isz New York per Philadelphia 4,30, 7,30, 11,30 isz rito, 1,30, 4,30, 9,00 po piet. Nedeloj 4,30 rite, 1,30, 9,00, po piet ir 12,15 nakcze.

Iszejna isz Readingo 1,45, 7,00, 10,08 isz rito, 12,15, 4,15, 6,00, 8,26 po piet. Nedeloj 1,45, 5,55, 10,53 isz rito, 6,00 po piet.

Iszejna isz Pottsville 2,35, 7,40 isz rito, 12,30, 6,10 po piet. Nedeloj 2,40, 7,05 isz rito, 2,05 po piet.

Iszejna isz Tamaqua 3,34, 8,43, 11,23 isz rito, 1,49, 5,56, 7,30, 10, po piet. Nedeloj 3,34, 7,50 isz rito, 2,50, 7,20 po piet.

Iszejna isz Williamsport 7,30, 10,00 isz rito, 12,34, 4,00, 11,30 po piet. Nedeloj 10,00 isz rito, 11.30 po piet.

Iszejna isz Shamokin 1,33, 5,10, 7,00, 9,17 11,35 isz rito, 2,37, 5,41 po piet. Nedelej 1,33 7,15, 11,53 isz rito, 4,00 po piet.

Iszejna isz Mt. Carmel 1,45, 5,19, 7,08, 9,21 isz rito, 12,02, 2,45, 5,50, 6,15 po piet, Nedeloj 1,45, 7,25 isz rito, 12,02, 4,01 popiet.

Iszejna isz Shenandoah 2,10, 5,38, 7,12 isz rito, 12,26, 3,09, 6,09. po piet.

Trejnaj ejnanti per Frackville.

Iszejna isz Mahanoy City in Pottsville ant 6.24, po piet. Nedeloj 3,18 popiet.

Iszejna isz Pottsvilles per Frackville ant 17 isz rito, 4,27, 7,12 po piet.

ATLANTIC CITY DIWISION.

Iszejna isz Philadelphia, Chestnut Street Wharf ir South Street Wharf in Atlantic City.

Sziokiom dienom ant Express, 9,00, 10.45 isz rito. 2.00 3.00, 4.00, 5.00, 7,15 po piet Accommodation, 6.00 isz rito. 5.40, 6.30, po piet. Nedelomis ant Express, 8.00, 8.30, 9.00 10.00, isz rito. 7.15 po piet. Accommodation, 5.00, isz rito. 5.00 po piet. $1.00. Exkursijos Nedelomis 7.30 isz rito.

Iszejna isz Atlantic City tomis dienomis ant Express, 7.00, 7.45, 8.20, 9.00, 10.15 isz rito 2.15, 5.30, 7.30, 9.30 po piet. Accommodation, 7.05 isz rito. 3.50 po piet. Nedelomis ant Express, 4.30, 5.00, 6.30, 7.30, 9.30 po piet. Accommodation, 7.15 isz rito. 4.3 po piet.

Parlor karej ant wisu expresiniu trejnu.

ISZ PHILADELPHIJOS.

In Cape May sziokiomis dienomis 8.30, 8. 45, isz rito. 1.50, 4.10, 5.30 po piet.

In Ocean City, sziokiomis dienomis, 8.45 isz rito. 4.20, 5.30 po piet. Nedelomis 8.45 9.15 isz rito. 5.00 po piet.

In Sea Isle City sziokiomis dienomis 8.45 isz rito. 4.20, 5.30 po piet. Nedelomis 8.45 isz rito. 5.00 po piet. $1.00 Exkursijos in

In May, Ocean City ir Sea Isle City Nedelomis 7.30 isz rito.

*South St. 4 00 po piet. †South St. 4.15 po piet ‡South St. 5.30 po piet. §South St. 1.45 po piet.

New York ir Atlantic City Express. Iszejna isz New York (Liberty St.) 9.40 isz rito Subatoja tiktaj 1.00 po piet.) 3.40 po piet.

Iszejna isz Atlantic City sziokiomis dienomis 8.30 isz rito. 2.15 po piet. Nedelomis 5. 30 po piet.

Apie daugiau informacijos atsiszaukite pas artimiausius agentus Philadelphia & Readingo stacijos arba adresawokite:

W. G. BESLER, Gen'l Supt. Reading Terminal,
EDSON J. WEEKS Gen'l Pass'r Agt. Philadelphia.

TIKIBE SENOWIBES GIWENTOJU.

Isz Istorijos Ciwilacijos).

Tikiba Haldeju.

Antra senowiszka tauta, o gał senesnej kajp Egipetijonaj, buwo giwentojejs Haldejos. Giweno jie tarp Tigro ir Efrato, mażesnej Azjoj, kur dabar jau giwena turkaj. Toj tauta buwo majezta isz wisokiu tautu, o sawo waldže prastojo 2300 metu pirm ateimo Kristuso.

Ta dali užgiweno Asirijonaj ir Babilonieczej. Ape tikiba tos tautos maž ka žinoma bet wis isz paraszu rastu ant atminkło, ka nors galema pasakit. Ir tejp žinoma ira, kad Haldieczej tikejo, jog wisa pasaule esa perpildita piktom dwasiom: pawejksle ligu, bajdikłu, greusmo ir. t. t. Piktos dwasios sukinasi wisados ape žmones, idant darit jiems wisokes klutis, ant kožnos wietos. Idant apsisaugot nog galibes tu piktu dwasiu Haldieczej tikejo bej turejo raganius ir raganas, kuriu rejkaławo wisad pagełgos del apsisaugoimo nog piktu dwasiu.

Apart diewu abieju liczių garbino da Haldieczei menuli saule ir penkes žwajgždes, kurios szieseuse spindejo czistam ore Haldejos. Del jiu state nawet małdnamius.

Jiu wadaj tikeimo mokidawo, kad žwajgždes, tebunant galingajs Diewajs, daro didele intekma ant giwenimo žmogaus. Kalbedawo, jog kožnas žmogus gema po koke nor žwajgžde, ir žinot po koke planeta gimes galema atmit, kajp jem kłosis giwent ant szios pasaules. Tejp pat usijminejo astronomija, o astronomaj perspedinejo kas tur atsitikti ant žemes.

Ir tejp, jejgu pamate ant dangaus kometa kalbejo, jog karaliste tur patikt koke didele nełajme: badas, kare, arba ligos. Kunigaj Staldiecziu buwo usieme tuomi moksłu ir buwo tikraj persitikrine, jog jej gali inspet atejte isz žwajgždiu. Isz to taj pakiło ispeimaj isz žwajgždžiu kuri taj moksła wadidawo o ii dabar wadina astrologije.

Stałdieczej turejo tam atsakanczes maldas ar uszkejkimus su pagełba kuriu nuwidawo nog sawes piktas dwases. Pas jajs buwo łuomas atskirius žmoniu, kurie tuom usiimine jo irwadinos perspetojej žiniu najs. Isz Saldojos tas mokslas weleus prasipłat no po ciesoriste Rimo, isz ten po wis- Europa.

Da ir dabar ne truksta žmoneliu kurie akłaj tiki perspejems.

Norint Staldieczej tikejo in załabonus wienok pas juos eme pradže mokslas ape žwajgždes – astronomija. Nog ju paejna padalinimas sanwajtes ant septiniu paru, metu ant 12 menasiu, paros ant 24 adinu, adina ant 60 minutu, o minuta ant 60 sekundu.

[Tolaus bus].

Wejdrodis.

(ZERKOLAS)

Pirmutiniu ira swarbiausiu daigtu inredimo moteriszku kambariu ira weidrodis. Nog senej jis jau apdumtas grožibe poezijos, pagal padawima, taj zerkolas butent esas szmoteliu nułaužsztu nog to stikło, kuri pikti aniuołaj numete ant žemes, idant padarit majezates tarp žmoniu, idant padarit jiuo sus pujkibes pilnajs ir tinginejs sawmilejs, neapkantoje turinczejs kitus. Taigi rodosi jog wejdrodis ira pradže wiso pikto Ne wiena motere pasiliko auka zerkoło.

Ira-gi moteriu tokiu ne mažaj, jog weidrodis del jiu ira ałtorium, ant kurio sudeda aukas sawo łocnos grožibes, pujkibes, pasididžiawimo, bet abelnai ne tik wejdrodis szedien tarnanije tusztibej žmoniu, ne tik ira naudingu ant to, kad jis duoda žmoguj pažinti pati sawe, bet teipo-gi naudingu esa swarbiouse dalikuose, didelia naud atnesza rankose giditojaus, arba kitokio pasekejaus mokslu, o tarp prietajsu tirinetojaus gamtos ir astronomo, pirmutinia užima wieta. Su pagełba zerkoliniu teleskopu daro astronomas didelus atdengimus ant dangaus, gidintojas-gi rejkałauje wejdrodžio mierije pažinimo žmogaus organizmo.

Ir szedien randame ne tik taj rumuose poniu, bet ir kiekwienoje grinczeleje praeczioke lio, isz ko stebetis turime, kad senowibeje žmones suwis be to daigto apeiet galejo, kuris szedien esa kožnam neatbutinu Sztaj piringimej musu ne pažinodami da suwis wejdrodžio, turejo užsiganedinti "kriszpoliniu" wandeniu upełuku, arba zerkolinem pawirszinems ežeru, jagu norejo matiti patis sawe ir geretis sawo wejdajs. Garsus ira padawimas ape patoga Narcyza, kuris insimilejo sawo łocname pawejksle, paregejas jin 'szaltinije su sidabrinej-kriszpalniu wandeniu"

Isz mitologijos galime patirti, jog da Afrodyta, diewajte grožibes ir mejles, naudojosi wisados wejdrodžio puoszdamasi o Junona ir Minerwa panie kino tuosius, delto, idant ne kalbetu ape jiases žmones, jog milisi tusztibese, niekuose swieto.

Wejdrodis Grejkiu giloje senowibeje buwo mažiulelis, todel ne galejo buti papuosze rumu, moteres augsztu łuomu, naudojo tuos mažus zerkolelus meteliniuo, turinczius wisokius pawidałus, kaip papuoszes sawo rubu, welaus inejo in mada zerkolełaj kiszeninj, arba rankinej daugiausiai padirbti isz sidabro. Rankkotelis ir kita puse buwo pujkej padarita su wisokejs iszpjaustinimajs, o newat isz pjaustineta wisoki pawejkłaj mitrlogiszki ir t. p., kita-gi szalis buwo ligi, nuszli pawota ir atsimuszinejo jioje tai laiko užgime Walakuose Murano'e tos garsingas dirbtuwes wenecku zerkołu, kurie ne trukus prasiplatino po wiso civilizawota swieta.

Remai tu sieniniu wejdrodžiu buwo pujkej padariti ir papuosz ti artisticznajs iszpjaustimajs, kas pasiliko net iki szej dienai atskire szaka staloristes. Welaus pradeta buwo dawinet weneckiem wejdžodžiams remus kriszpolinius supintus isz gerlandu wisokio daro žiedu, o mada toji pasiliko iki sziol.

Kokis-gi skirtumas tarp didelo wejdrodžio pakajinio, o mažu zerkolelu kiszeniniol O wienok tas mažas kawalkelis stiklo del kožno ira mielu daigtelu, kožnas beweik be to apsiejt ne gali esa musu draugu neatsiskiramu.

Priesz zerkoła nieks ne pasisleps idant žmogus pats ne galetu pamatiti, nors akimis sawo ne galime apžwelgt wiso sawo pawejkło, stojeme priesz wejdrodio mums wiska parodo kas tik ant musu randasi. Juk sawo pocziu ne galime matiti ir priesz zerkała? pasakis gal ne wienas, bet turek wiena zerkoło užpakali, o kita prieszajs, tada wisuteli sawo pawejkła matisi, tada tiedu tawo prietelej, ar gal newidonaj parodis tau wiska. Kiek-gi taj wejdu mato tas wejdrodis apkaitusiu isz łonos łajmes, kiek-gi su pasigerejimu ir užganedinimu prisižwelgineje in jin?

Kiek-gi taj swajoniu pinesi galwelese jaunu sužieduotiniu, puoszancziusiu in wajnikus ir welonus szlubinius priesz jingi; o kiek mate jis wejdu aszaroms sułajstitu, iszrejszkinejenczių jiam sawo duszios sopulus ir rupesczius didžiausius?! O, jagu nors vienas zerkołas iszrejkeztu mus słaptibia ka mate, jagu galetu pasakiti, kiekgi užimanczių, akiwu daliku

Poni Rooseveltiene pati naujo prezidento ir jiosios dukte.

paweikslas wejzenczio.

Pompejuje ir kituose užgriwusiuose miestuose, kaipo ir senuose antgrabiuose atrasta likos daug paneszių zerkołu. Pliniuszas, senowes rasztininkas, raszo, jog anuomet, taj ira, prie pabaigos 1-mo szimtmeczio po Kristuj, Rime turejo tureti kiekwiena motere kaip poni, teip ir tarnaite, sidabrini wejdrodeli, o ir auksinej ne buwo retibe.

Keli szimtaj metu welaus, primena rasztininkaj jau ape wejdrodžius ant sienu pujkiu rumu, kurie taj buwo padirbti isz su majszito cinu su misingiu ir wariu metalaus, wadinamo "baltu metalum". Su łajku tokie weidrodžej gime kas-kart didesni – turczej dideli jau ture jo widutiniuose amžiuose jau tokius wejdrodžius kaip no łubu net su lig asła. Po iszradimuj stiklo griebesi kuowejkiause prie darimo wejdrodžiu tokiu budu: ant karsztu plitu stikło pile sutarpinta szwina, arba cina ir tokiu budu jau wejdrodis buwo wieas, wienok ne buwo jau jis tokiu geru kokius szedien turime. Net szesztioliktam szimtmetije iszrodo geresni buda darimo wejdrodžiu ir teip ima giwo sidabro sutrina smulkej apibarsto, arba iszmozoja stikła, uždeda szwinim łakezta, didumo, kokis didelis stikłas, ir deda in tam ticze pritejsitas spaudas ir kada pridžusta prie stikło tas teip wadinamas amalgamas, wejdrodis tada jau gatawas, nog to patirtume, kiek dasižinotume nog jiu? Bet wienok jis kožnam pasilieka isztikimu kas tik in jin prisižwelgineje ir ne iszrejszkineje słaptibes kitam niekados. Gajžal!

JUOKAI

Milima poniulel Ar da wis nesziojat želaba po sawo wiruj, nes jau tris metaj, kaip jos wiras persineszi in ana swieta.

— Teip-tas tiesa, kad mano wiras numiri ira tris metaj, ale neszioju žełaba. Kad žmones mislitu, busent jauna naszle.

Kankurenktasd: – Bijeusi, Kada praszisiu tewo, tawo rankos, kad jis neiszmetu manes per duris.

Mergina: – Ir asz bijau, nes jagu szedien ne praszisi mano rankos taj motina, iszmes už duriu.

Mažakłajda.

— Kas tokis pas jumis ten darosi dware kad tejp bajsej szuwa stauge?

Kwajłas esi, taj musu pone pradejo mokitis giedot.

Perdaugugnies.

— Ar wel prideginaj kepsni? – per d deli ugni pakurej.

— Tejp per daug, ba kajp sikis tame łajke pabuczewo mane Antanas.

Poligaj.

Jona: Ach kajp menkaj iszrodaj po ligai!

Ant: O tejp, o kas łabeus, kad puoła in nełabam tifusu prastojau posmeti, jau po triju dienu nieka ne pamenn.

Jono: Te-ej'p?.... Paskolik man Antanuk 100 dol ant san wajtes.

Užganadintas isz wisko.

Uoszwis in ženta: – Pasakik man, žente, atwiraj ar esi užganaditas isz mano dukters?

Žentas Brangus uoszwi. Isz to wieno ne, – kad manes ne iszmetej per duris, kada praszau tawo dukters už pacze.

Giditojes: Kaip turisi tawo sunus?

Motina: Daug arszeu.

Giditojes: Ar pone dawinejej jem giduoles užrasztas per mane szauksztuka ant adinos?

Metina: Ižgere wisa bonka ant sik.

Norejo grejt pasweikt idant galet ejtie ant perstatimo in teatra.

Atmine.

Pone: Ach! tamista gidito jeu, man sutino liecziuwis!

Gid: Turbut pone buwaj wakar pas sawo kajminka.

Pertikrisu.

— Mamite, ponas Simonas Giresi, kad apsiwedes su manim, sutajeis wiska, tik pagał sawo pažiuras.

— Taj del-ko nori už jio teket?

— Del to, idant pertikrit kajp toli błusta sawo pažiurose.

Nesuprato.

Jis: – Ar tiesa, kad tetute su dedžium esa łabaj pikstasi?

Ijje: – O tejp bet asz esmiu ant wiso pasirengus.

Jis – ant wisko? Asz tikejau kad tetute gaus tik puse turto.

Ant gatwes.

Jok: Ar Onute nebijej tejp wiena grižt namon.

Ona: Kad asz niekad ne griztu namon nes wisad atsiranda kokis weresis, ka mane pralejdže lik duriu.

Apsisaugojo.

Jonas: – Kejde, mane ima d dele ukwata tawe pabucziuot.

Kejde: – Et, del-ko su tuom pakaju, nes be mano pawelinimo, taj łabaj neswejka.

Jonas: – O kas taj but per liga?

Kejde: – Ne supranti, Raulas to paties usimine, ka ir tu, bet nuwejo nog manes su sutinusejs zubajs.

Hotelije.

Žeg: Cze pas jumis blakiu ner?

Kel: Ira, ira, ale mes už jejs dadeczkawos mokesties neimam.

Petras: Ar žinaj Jonaj, kad asz turecze pora milijonu dolariu, taj asz....

Jonas: Cit, Cit, kam taw be rejkało sapnuot jejgu esi ne užmiges.

Du mełagej.

I-as. Ważewau skersaj toke didele upe kad perważiuot ijau ważewau gariniu łajwu 8 dienas.

II-as. Tas wiskas nieko, o asz ważewau per toke, kuri tik turejo wiena kraszta.

Jago norite czistos arielkos tiesog isz dirbtuwes, raszikit pas The Hayner Distilling Co., Dayton, Ohio, kurie parduoda 4 kwortas Haynerio 7 metu senumo Senos Rugines už $2.20 ir užmoka už ekspresa.

GERIAUSE USZEJGA PAS

J. SZOSTAKAUCKA,

201 W. Pine St. Mahanoy City, Pa

Wisados szaltas alus, gera arielka ir pujkus ligarej.

Pas sawa atsilankikit,
Pas rysetimtanczius ne eikit. 10 IX

50 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS &C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents.

Patents taken through Munn & Co. receive *special notice*, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, $3 a year; four months, $1. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co. 361 Broadway, New York

Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

Ruski, Prusinej ir Turkinej

CIGARAJ

PAS

PETRA NAWICKA,

601 W. Mahanoy St. Mahanoy City

Pristato CIGARUS ir wisus salunus pagal preke. Ponaj saluninka priwało pas mane atsilankit o pasakis wisien jog turiu geriausius cigarus. j. 100

SALUNAS DEL MAINERIU PAS

STA. DOWIDAJTI,

501 W. Coal, Shenandoah, Pa

Alus gardus ir nuolatos szwieżes, wiso kios arielkos ir likerej o ir kwepent cigarej. Kas užejs taj datirs pujkiaus priemimo.

MAINEREI!

Szaltas alus ir milžiniszkai skunerei, łabai gardi arielkele, pas tautieti

A. Kundrota,

239 E. Center MahanoyCity, Pa.

Kas karta pribus,
Linksmas ir sweikas bus
Galwos ne skaudes.
O ir ne stenes.

Geriause uzeiga del darbiniku pas

B. RAGAZINSKA,

Gilbertone Pa.

Ne tiktai wietiaei, nes ir isz tolau priwažiuoja in taje pulke wieta užeina, kur datinu ...
priemimo ir gana roda wisame.
O kas iblande
Szaltas ir gieras alus,
Gardi arielkele
ir pulkus cigarej!
Pas mane - pas sawa ir da pas giewa ir ...

Wienatinis Lietuwiszkas

Hotelis PAS

W. Rażuka, 7 Washington st. New York.

Jago ważuojate in ir isz Ameriko in Lietuwa tai galima gaut laiwakortes pigiau kaip kitur ir wisus bakinius pikalus atlikt, tai wisada nusiduokit pas mane, ba pigiau kaip wisam New York'e užlaikiau gerimus pulkius ir walgius su nakwine, nekur teip pigei ne gausit. O po dang kurie norite ważiuot be mokejimo pininga už kelone-tai asa dastatau už darbininkus ant szipu dikai. Teipos-gi isz mano offiso galima gautie darbus in wieta o ir rodas galima gautie wisokiuose reikaluose. Temikite mano adresa Hotelis randasi arti Castle-Gardes – einant pas mane – jei koks apgawikas noretu westis kitur tai ne ejkit igi mane dasigausit.

Su Guodone WINCAS RAŽUKAS.

: : WIENATINIS : :

SALUNAS IR GROSERSZTORIS.

Jakimo Mrazo - Sugar Notch, Pa.

PARDUODA

Cukru, Kawa, Herbata, Mesa, Miltus ir wiska ta kas ira del užlajkimo žmogaus rejkalinga. Teipos-gi prie wietos randasi salunas su milžiniszkais stikłajs, szaltum alum, wisokios arielkos ir pujkiu cigaru. O priek tam parduoda szipkortes ir siuncze pininga gus in wisas dalis swieto.

WISI PAS MRAZA.

Seniausses

GROSER-SZTORIS IR SALUNAS.

A. DANISEWICZAUS,

628-630 W. CENTRE ST. MAHANOY CITY, PA.

Geriausi ir szwieżiausi taworai del walgio Miltai wisoki kwietinei ir ruginei. Mesa szwieżia ir rukinta.

Cukrus, Kawa, Arbata, Razinkos, Gazas ir t. t.

Kas perka už pininga — keez gaus dang pigiau. Alus ir arielka gera jog po iżgerimui žmogus buns sweikas kaip žuwis. Pas sawal sena patinstama o kas karta atsilankis tai to nesigailes! Neužmirszkite!

LIETUWISZKA :

APTIEKA 487 Main St. New Britain, Conn.

Pilna wisokiu Aptiekoriszku taworu. Turi wisokiu Amerikoniszku ir Europiszku giduolu, žolu ir szaknu kokiu tik ant swieto randasi, nog wisokiu ligu.

Aptiekoje wisada galima rast Daktara, kuris duoda ligoniams rodas dikaj ir užtikrina iszgidima.

Gido wisokias ligas: Užsisenejuses, Nerwiszkas, Plaucziu, Kepenu, Akiu, Ausu, Nustojima pajegu ir t.t. Skaudejimo widuriu, Galwos, Nepomieti, Apalpima, Skaudulus, Zaizdos tinima, Moteriszkas ligas ir newaisinguma, Slaptas ir paprastas wiru moteriu ir wajku ligas, ir wisku užlaiko słaptibeje. Jagu kenti ant kokios ligos, raszik tuojaus o roda aplajkisi dikaj, paraszik kiek turi metu, kiek sweri, wiras ar motere ir apraszik sawo liga o mes prisiunsim giduoles kuromis iszsigidisi. Aptiekoje galima susikalbet wisokiom kałbom. Tejpos-gi prisiunsime Lietuwiszkos Trajankos per paczta už 25 ir 50c baksuka. Receptus sudedam nog wisokiu daktaru Amerikoniszku ir Europiszku. Užpraszom wisu atsilankit in muso aptieka, Nepaminszkite wietos o kuri randasi po numaru: : : : : : : : : :

487 MAIN ST., NEW BRITAIN, CONN.

NE TOLI AJRIU BAZNICZIOS.

M. R. Malinowski, Aptiekorius,

Puikiauses Lietuwiszkas

HOTELIS

KAZIMIERO RADZEWICZIAUS,

121 East Centre Street • Shenandoah, Pa.

Tuojaus ažale Lehigh Valles dipo po dešinei ranka ejnant in miesta. Tai puikiause ir szwariausia wieta del sweteliu ir labai paranki del tu kurie atkelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu arielku ir alaus, turi didele soposte pargabento isz Europos wisokiu winu, cigaru, o teipos-gi priłaiko wisokius walgius ir ojsterius. Pakelwingi gali gaut nakwine ir prietelszka roda wisame. Ira tai wiszatine ir puikiause wieta ciekam Shenandoah'e, o kas katra atsilankis, isz pasakitus dangiau ne ejs.

Teipos-gi parduoda Szlfkortes ir siuncze Pininga in wisas dalis swieto.

LIETUWISZKAS

GRABORIUS

W. Traskauckas,

606 W. Center ul.

Jago atra Diewas paszauke in sawo garbe egul gimines, arba prietelei nebassninko nusiuoda pas teisinga smogu, o ne kur kitur.

Arkiel Sztant, Riginal pulkus

bai isz geriausiu fabriku, pulkei padabini medžio. — Friektam ra specialnu gra ir ne buna jokios urbucijos laike sweta Wiska padar pigeliprazeczis

DR. KALLMERTEN,

GARSINGAS SPECIALISTAS.

Chroniszku, Nerwiszku ir priwatiszku ligu wiru, moteriu ir waiku kuris iżgido per pacza $1,000 nagrados duos del to gidintojaus kuris iżgidino tiek ligu in ta laika kiek Dr. K. Jiojo giduoles ira dirbamos isz žolu ir szaknu del kožno ligonio atskirum. *DR. KALLMERTEN, ŽGIDE TUKSTANCZIUS.* Daugelis liekasi no gidintojaus apleisti kaipo neišgidomi jagu kenti ant kokios norints ligos,

Tagu nori, idant apłaikitumei werte tawo pininguir palengwinima ant:

Romatizmo,
Skausma Galwas,
Skausma strenu,
Skausma kaulu,
Skausma sprando,
Ir Traukulo

Tai nuejkie in sztora, pas sawo Tautieti ir pareikałauk ZMIJECNINKO kuris ira padirbtas aptiekoje dede Groblewskio Plymonth'e Pa. Palengwins taw kożnamę karte.

Jagu sergi ant:
Widurlu, Kepenu,
arba Kraujo.

perk EGUITERO No. 1. prigelbes kożnamę karte. Duodu paranke iżgidimo Drugio ir Kepuolo. Duodu paranke iżgidimo no Krupo.

JAGU NORI GAUTIE TIKROS TRAJANKOS

Tai praszikie tosios ka Aptiekoris GROBLEWSKIS sudirba. Ira tai sudribta isz wisokiu auguolu ir szakniu isz dewineriu daliku rudetos isz 27 (kaip tai sako sik po 27) ant swieto geresnes Trajankos nesiranda.

Aptiekoris Dedis GROBLEWSKIS 'p jau del kożno žinoma, ira wienas garsingiusiu Apiekorius tarp muso tautos czionais Amerike. Teipos-gi ira del kożno žinoma, jog wienas geras aptiekoris žina ir ženklina daugiau kaip 10 daktaru nežine pagialbos, mairgusios žmonijos. Del to-gi jagu kad. Jus Diewas teikttusi dalipstet kokia lipa, tai nejaus nusiduokite ant rodos pas jiji.

Atiresas: Albert G. Groblewski,
111 Main St. arba Box 1109,
PLYMOUTH, PA.

HAYNER'O
CZISTA ARIELKA
Tiesog isz dirbtuwes del neudojanczio.
Ketures Kwortas
$3.20
Mes užmokam už expressa.
TEMIKIT!
Atsiunsim jum pilnas ketures kwortas 7 metu senumo rugines arielkos už $3.20, ir užmokam patis už expressa ir telp siunczume jog nieks ne pažins kas pakelije ira. Jago nepasidabos, sugražink, o pininguS su gražinsim taw adgal.
Tokios arielkos kitur ne gausi už 5 dolerus.
The Hayner Distilling Co.,
226-232 W. Fifth St. Dayton, Ohio. arba
309-311 S. Seventh St. St. Louis, Mo.

Szita kompanije mes gwarantinam.—Red.

JUOZO MOCKAJCZIO,
LIETUWISZKAS SALUNAS.
612 W. Mahanoy Street, Mahanoy City, Pa

Ten gali gaut szalto alaus, wisokiu arielku. Ira tai geriause užeiga del Lietuwiu.

PUJKUS ARKLEJ
IR RIGINAJ PAS
B. RAGAZINSKA,
Glibertone, Pa.
Arklej, karetos sztant ir wisiem nori pritaikauti katrie nori in kur nuważuoti. IIIA 91
AR NORI PUJKU BAJSIKELI?
Bajsikelis ira da naujes, tokis ka gali susawo draugu pasiważinet sedint greta. Parsiduoda pigej-Dalinokite ant Redingo dipo pas pardaweju tikietu.

Hei Wirai Lietuwei
Jago nukelausi in Scranton, Pa
Tai ne užmiršikite ta;
Jog reike užejtie pas
JONA
Rugieniu
Ałus szaltas, arielka gera ir wisokiu gerimu gausi, kaip in ten nukelausi.

American Watch & Jewelry Repairing Company.
Parduoda
Ziegorius, Ziegorelus Ziedus, ir tt.
Wisus patajsimus gwarantina ant wiso meto.
Piningus skolina ant wisokiu łocnasczių.
237 Front Str,
WORCESTER, MASS.
M. FRIEDSON,

NERVITA PIGUŁKOS.
SUGRAŽINA SWEJKATA, NUSILPNEJIMAS IR PRAŽUDIMAS WIRISZKUMO.
Gido nusilpnejima, pražudima sekso, pražudimas atminties ir wisas ligas sutrzegistes
Ira tai giduole del nerwu ir czistinimo kraujo. Sugražina borwa wejdams ir jaunista. Per paczta 50 c. 6 bakselei už $2,50 su gwarancije iżgidimu arba sugražinimu piningu. Raszikit po 'n gute.
60 PIGULKU 50 CENTU.
NERVITA TABLETS Extra macnos
Gelionsne Pakhinos
Tuojau gialai.
Gido tej-jingai Pražudinima drutumo, wericocele, paresis, paraližu ir perwirszinu naudojimas tabako, opium arba gerimo. Per paczta užpeczetitam baksukije $1,00 ria 6 už $5.00 su gwarancije iżgidimu i 0 dienu arba sugražinimas piningu. esas:
NERVITA MEDICAL CO
Clinton & Jackson Sts. CHICAGO ILL.
Ant pardawimo HAGENBUCHO aptiekoj kasow City ir wisose Suwienituose Waldibu Apt kuose

Žinios wietines.

— Po Mikoliniu.

— Taj jau ir ruduo.

— Wesejlu bus ba ira wa les wiru, merginu ne stok je.

— Dirba geraj ir ne ek- taj uždirba.

— Norint karczemu su rez 50 bet swietelis ne łabaj gruo klauje.

— Wibaraj rudeninej artinasi, o ar klubaj giwuoje?

— Ira taj łabaj nesmagu, jagu draugiste daro kludes isz mokejime paszelpos del sawo sunariu, jagu net in prowas pasiduoda. Ar ne geriaus butu susitajkinti?

— Szimta wisokiu kuferu del iszsirinkimo gausite pas Gruber & Co.

— Rukikite cigarus p. Nowicko, pa taj geriausi cigaraj.

— Nedeloje pripuoła Rażancawos. Jagu kas nori pirkti rażanczių, taj drukarneje gausite.

— Atejkite pažiuret pujkiu blanketu no 15¢ ir daugiau. Pleczkes no $6.50 lig $35 00 pas Gruber & Co.

— Sawo biznierius remkime su kittauczejs pasilaukime.

— Wajkelus in mokikła siuntinekite, apsziwietos wajkelem ne pawidekime.

— Wienas isz biznieriu ba daj iszrunijo in płatu swiets. O ka dariti, wisajp atsiunka.

— Kalnierej del arkliu po $1, sweczej 13¢. botagej po 10¢ pas Gruber & Co.

Isz Lietuwis ku Kaimeliu.

Shenandoah, Pa.

— Dirbo geraj.

— Piningu pas žmo ira, ba kożnas katras turejo nke, atsiemi, kajp prawedinti. uwo ir tokiu, jog kajp parnes na- mon, taj kitas paemi ir pła- tu swieta iždumi.

— Grażu cejkiu parg eno p. Žukajtis kriauczius ste oki tesi sutus.

— Trajanka ir gumbalaszej geriausi lietuwiszkoje aptiekoje pas p. Kazuna.

— Klubaj pradeda judeti.

— Jagu kokis ne tinkamas Lietuwis skwerbtusi ant miestiszko uredo, taj geriau duoti bałsa del kokio angliko o tas grejczi au atsimins ant Lietuwiu, negu kokis isz musiszkiu.

— O gal ir cicilistaj su sawo dwilekiu iszsikisz? Geriause su cicilizmu pasilauti.

— Ruoszkites ant unistu.

— Kajp dabar kas diena dirba, taj ir tankios neajmes atsitajko, wienus gazas apdegina, kitus sutrina anglej, taj ran ka ar koja nutriuszkina. Biedni žmonelej.

Brooklyn, N. Y. - Mergu daugibe - kajp amaro. Jagu kur stokas tegul pribuna in czion, taj iszsipikiuos, kokia tik nores. - Kad ir pora szimtu galetu iszwežti. Ant piknika ir balu, prisirenka daugibe.

— Darbaj geraj ejna

— Weselu kas nedele po kokias septines.

— O ar tuodu da ne gali pasidaliti. Katras bus drutesnis ir sztarkesnis taj tam teks. Oj tu wireli; wireli! ne rejke duoti walos.

Clardge, Pa. - Oras łabaj smagus.

— Darbaj galop ejna net wiskas piszka.

— Uždarbej geri.

— Usz tat ir ałutis upelu płauke, jog net drejwerej ne speje ału weži.

— Lietuwiu ira 3 familijos, - pawieniu 20 wiru, - wisi sutikime giwena.

Wilmerdiug, Pa - Dirba łabaj geraj.

— Buwo ir wesełka, nes ałaus ne usztoko, ba kegutes per łanga iżbego.

— Mergineles - grinorkeles džiaugesi, jog gaus wireli, tiktaj tiejej pagonaj jaunjkelej ne łabaj imasi prie apsipaczewimo.

Iron wood, Mich. - Darbu inwales, tiktaj ne ira inwales darbininku: majneriu ir kitokiu.

— In girres łabaj daug žmoniu rejkałauje, ba jau rengesi prie kertimo medžiu. Užmokes tis gera, no 24 lig 37 dol. ant menesio ir walgis.

— Majnose, jagu turi gera plejsa, taj ir geriau uždirba, - uždirba $2. 25-2,50 ir 2,75.

Wilkes Barre, Pa. Dirba geraj.

— Lietuwej grażej pasielge, tikataj po pedej biskuti, paszu mije.

— Dirba geraj - piningu ira inwales.

— p. S. Baltruszajtis gera bizni sztore daro,

— Niekur tejp malszej Lietuwej ne giwuoje, kajp czionaj. Parapijose jokiu nesupratimu ne girdeti. Taj wiskas priguli no gero prabaszczians.

— Tankus balukaj - kas nedele kriksztinos, giama kudikelej naprapal!

— p. Kazimieras Miliszauc kas turi daugibe kostumeriu, ba pujkej nusiuwa. Tiktaj kad "Saule" szape rastusi, taj butu geraj.

Hazleton, Pa - Darbaj geraj ejna, - dirba pilna łajka.

— Lietuwej grażej pasielge ir paczedžej giwena.

— Parapijoje ko no pujkiauses paredkas, o taj per gia ra gaspadorawima Gud. Kun. Kudirkos, prabaszczians. Garbe jiam.

Tiesog isz dirbtuwes del gerenczių ira plaus pardawimo arielkos dirbtuwes The Hayner Distilling Co., isz Dayton Ohio, 4 kwortas už $3.20 ir prisiuntimas. Dirstelekit an aneapsinimo.

— Moteriukes doraj łajkosi, usz ka wertos didelolpagiro.

— Muso p. Remejkiuj pujkej biznis ejna, ba taj wiruti ira szaunas žmogus.

— Tiktaj wirelej nesiima prie apsipaczewimo, turbut merginu neira. Ba ir ne łabaj.

Scranton, Pa. - Dirba geraj.

— Lietuwej lig apsimalzinia. Taj ir geraj, ba czion dawadni wiraj.

— Ira ir kukalu o ir tokiu, ka liežuwio ne suwaldo, usz tat amerikonaj del tokiu sarma ta padaro.

— Geriause malszej giwenti ir wisame buti atsargeja.

Freeland, Pa. - Dirba geraj.

— Jau ne tas, kas buwo priesz pora metu. Ne ira giwumo.

— Biznej geraj ejna ipatingaj pas p. Rugieniu ir p. Kaspara.

— O jau ka pas p. Sasnauc ka taj buczer szapije kajp jomarkas. Wieos tautos perka mesa.

Hudson, Pa - Oras pujkus.

— Darbaj per dwi paskutines nedeles łabaj szwakaj ejo, wos ant bujzos žmonelej uszsidirbo.

— Taj ir biznej szwakaj ejna.

— Lietuwej lig pradejo ant wieni kitu sznajruoti.

— Moteriukes tejp pasielge kajp danguje szwentosios. Ne girdet płudant, ne kad gertu, ba ne wiena ałaus ne in burna neims; grinczios apwalitos, jog widuje kajp kriszpołas žeri.

Ar tik ne bus wajna?

RUSIJE, WOKIETIS IR FRANCIJE EJNA PRIESZAJS ANGLIJE.

Parižius, 30 Sep. Łaikraszsis "Patria" talpina sawije žinia, buk terp Turkaus o Anglijos pakiło nesupratimas, to liaus, jog Anglije jau nusiunte keliolika wajaunu łajwu in prie plauke Persu ant apmalszinimo pasikelino Touet'e, prowin c'joj Bagdado, o Turkus ir nusiunte keliolika tukstancziu wajsko idant nedalejst anglikams iszejt ant žemes. Rosije, Wokietis ir Francije ketina łajkitie szali Turkaus. Turesim nauja wajna atejteje terp milžiniszku wieszpatiszczių o praliejimas kraujo bus ne mažas.

TRUMPI TELEGRAMAJ.

¶ San Antonio, Tex. Trileka jeszkotoju aukso prażuwo per nutrukima debesio prie Alameta Creek.

¶ Wilemstad. Venezuela tomis dienomis iżduos wajna del Kolombijos. Randas pasirenge isz tikruju ant wajnos.

¶ Konstantinopolus. Abdul Hamidas, turkiszkas sultonas, kasdien ira menkesnis swejka toje ir badaj kojas užwers neužilgio.

Kur buna.

Jonas Matulawiczius, 10 metu Amerike, isz Suwalku gub. Starp. paw., Gudelu gmi. Kam piniu kajmo, tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Anthony Nawarajtis,
Box 175 Edwardsdale, Pa
(64 o)

Selwestras Wzbara, isz Suw. gub. Wilka. paw. Pagramdu kajmo, tegul daneszа ant adreso:

Mr. Mot. Gutauskas,
514 N. Elm Str.
(64 o) KewaneeIll

Mano szwogeris, Andrius Petruszkewiczius ir Katarina, paejna isz Suw. gub. Starap. paw. Kwietiszkio gmino, Sasnawos par., tegul daneszа ant adreso.

Mr. A. Pameditis
2641 27 Y. Y. Str.
South Omaha, Nebr.

BALEI!

Muzikantaj Suwienitu Majneriu Shenandosh'e parengi didelí balu, kuris atsibus diena 28 Spalo [October] ant Robinson'o sales. Prasides ant 7 adinos wakare.

Susirinkit ka no skajtlingiau se, ba muzike isz Klajpedos - wokieczej.

Inžanga — 25¢

Moteriukes ir paneles ne rejkałauje jokiu tikietu.

Jau ka bus taj bus krautas, jog da tokio niekados ne buwo.

Taradajka.

Kwaraba žino kas taj gali buti, su ne kurejs wiraje. Juk ir moteres ira kipszu priedo, ir da łabiaus sawo iždaro negu wiraj, nes taj ne diwas, ba iłgas płaukas-trumpas protas. Tiek to, jagu pradejau api wirus, taj ir bajgsiu. szitomi dienomi dagirdau api wiena naszli, kuris užkasias sawo bobele in szwenta žemele, adgijo dabar, kaip pawasarije muse, arba juodwabalis. Taj-gi, už giwastes paczios, nuołatos skundesi ant romatizmo, o kaip bobeli numiri, rodos ant szimto arklu užsedo. Andaj wiencja grinczio je pasirodi tasaj naszlis, turejo su sawim buteli spiruto, ta atskiedi su wandeniu, taj pasidari net du butelej. Priektam pargabeno bertajni ałaus, taj del dwieju moteriu ir naszlo buwo gerimo plenti-ba aluje ir arielkoje galejo mauditis.

Prie to gerimo buwo ir ne priderendzios plowones, Tiek to apleisiu ta bankieta ir kaip buwo Diewe brangus, kad no rint ne butu buwe dwieju mažu mergiukiu, kurios prisikłau si girtuoklu sznektos inwales.- Isz to wiso tas buwo, jog girtas naszlis atidawi del giwanaszles, wisas nebasznikes drapanas ir badaj patalus ir wiska.

Isz tikro tokie, ka sawo bobeles numarina, taj mislina, jog ant swieto užgema ir daugiau funiu pridirba negu pawienej wiraj.-Turime ir tokiu, jog pasilikia su keletu wajkelu, po miruj paczios, wisko iszsiżada ir stojesi paskutiniu pałajkiu.

Taj-gi, jagu turetu apszwieta, taj grejcziau sau duotu rada turetu jausle szirdi, pujke duszia, grżaej waikelus priziuretu ir bajmes Diewo iszmokitu. Asz girdejau ne wiena nasz li pasakojent szitei:

"Gajła man nebasznikes, nes ka dariti, tokia wale Diewo, o kitaip atkrejpus, ka dariti boba iszratu ratam lengwiau.

Su naszlejs welej teip ira: Jagu katras ne tenka geros paczios, taj gailesi ne nebasznikes, nes jagu apsipaczuoje su antra, tada no antros turi didelí warga. Jagu-gi katras turejo pacze bjaure ir grieczle, tada jau likias naszlu tankiause antru kartu nesipaczuoje.

Bet ant to neira ka paiset, wiskas dedasi pagal aplinkenibe.

Newer majn, a becze ir asz turesu apsipaczuoti, ba kaip ukazas uszpuło, tada gud bajl M kek dona ant pamestinuku. Kalbenau "Baltruwiene", nes toji ugnia spjaudo ir kaip pasiutus kate wos akiu ne iszkabino. Ir da szedien priesz bobas mane szimpuoje, tari damas:- Taj we, kuba proto netu recze ženitis su amerikoniszku maskolum!

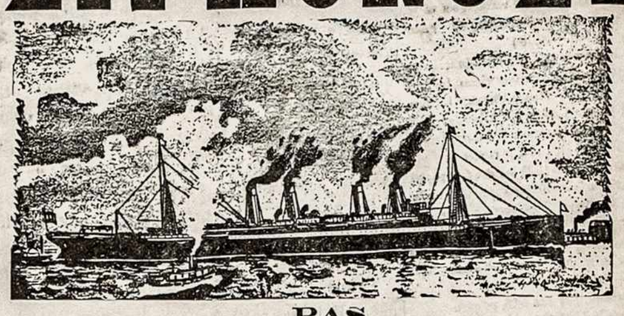
Mat kwaila boba, mislina jog koźnas žalnierius wadinosi maskolum.

Juk asz da ne persisenejas ir butau szedien ant Filipinu, kad turetau dantis, płaukus ir geras akis turetau, be to ir kojas miklesnes, nes kad tas wis kas kenki, taj liepi man pasiduoti in atsitauko. E-duukier! Wis kokia merginca gausiu, tiktaj pasisuksiu Najorke ar Filadelfijoje apisiuweczkas, taj iszsipikinosiu mergina kokia man patiks.

Naje-patiks.

Tiktai 25c.
Su szita peczeti gali paženklint sawo kningas, gromatas, kalnierelus, marszkinus ir t. t. Prie peczeties randasi suksine płunksna, aławelis ir konkute atramento. Adresas:
W. D. BOCZKOWSKI,
123 W. SPRUCE STREET,
MAHANOY CITY, PA.

Didziausia Lietuwiszka Agentura
SZIPKORCZIU



PAS
W. RYNKEWICZIU, 215 W. CENTRE STR., MAHANOY CITY PA

Szifkortes parsiduoda ant geriausiu ekspresiniu łajwu, kurie perpłauke per maresin 6 dienas. Piningaj buna siunczіami in wisas szales swieto, grejtai ir teisingai. Noredami dažinoapie prekes pininga arba szipkorcziu, prisiunskit už 2c. marke o apłajkisite ka no greicziausie

J. A. MANDURA,
135 S. MAIN ST.—SHENANDOAH, PA.
Didžiause ir Pigiause Fabrika
Cigaru ir Paperosu.
— TEJPOS-GI —
Parduoda wisokias maldakninges ir rejkalingus dajgtus del kataliku. Parduoda tik taj del sztorninku ir perloriams. Gromatas ir orderius galite pas mane raszit norints kokiam lieżuwi.

LIETUWISZKA SWETAJNE
PETRO PLIKAJCZIO,
83 POLK ST. — NEWARK, N. J.
Ira taj geriause užejga del Lietuwiu, kur gali pasilseti ir atsigerti gardaus alaus ir geros arielkeles. Kożnas datire swetingo priemimo ir wisame gera roda. Tejpos-gi siuncze pininga in Lietuwa, łabaj grejtaj ir tejsingaj. Remkite sawo tautieti pažinstama isz tejsingistes. 1-XI-23

LIETUWISZKAS BUCZERIS
M. KUZMINSKAS,
336 W. CENTER ST. MAHAMOY CITY

Mesa wisada szwieže: galwiine, werzine, awine ir kiauline, DESZROS ir KUMPEJ szwiezi ir rukiti pargabenti in garsingiausiu mesinicziu. Kas karta atejs, Tas ne pejks.
Uszpraszau wisus pas mane atsilankite!

ŁABAJ PUJKEJ PADARITI PAWEJKSŁAI ISZ MAŽO ANT DIDELO.
Mano dirbtuweje dirbasi pawejkslaj tikta, m aliejine farba, pastelinej ir kas nori turet pujku ir dideli sawo pawejksla, taj isz ma łukes fotografijos, kad ir ant blekes nutrauktas, mano dirbtuweje dirbasi dideli pawejkslaj kokius kas nori, su wisokiu apredalu. Ir siunczіu in kraju be remu pagal geriause apsaba. Turin mano dirbtuweje portretu Witaulo, Adomo Mickewiczius, H. Sinkewiczius ir kitokiu didwiru gatawes, kas nori gali gauti.
Tautieczej! nesiduokite bile kokiam fuszeriuj kurie ne sztant padariti pawejkla kajp rejke. Tukstanczius pawejkslu jau pritaczian del wisokiu ištatu ir tas taj ira geriuse paraiko o ir sawininkaj fotografiniu dirbtuwiu man darba pawedineje. Tautieczej szelpkite sawiszki. Adresawokite:
MIKOLA GANO,
782 S. 5th St, Philadelphia, Pa
Inskulkino pawieta atsilankus kas tris nedelos ir apsirinkau tajses wietas kurose priimu orderius: Shenandoah'e pas: Ch. Radzewiczius ir prof. J. Zemaitis, Mahanoy City pas: Prof. J. Jurgelewiczius Glibertone pas: B. Ragazinska, Minersville pas: p. Strawinska.

'GAZETA LUDOWA'
Nedelinis Laikrasztis
Isžeja wiena karta ant nedelos, kasztuoje ant meto
TIKTAI 1 DOLERIS.
Ira taj smagiause gazieta isz wisu kitu, koki iszejtineje Ameryke. Piningus siunskit per "Money Order" arba registrawotoje gromatoje. Adresas.
"Gazeta Ludowa"
Mahanoy City, Pa.

LIETUWISZKAS
Balberis!
T. KWIETKAUCKAS,
W. Centre Mahanoy City, Pa.
Puikusi płankus kiarpa ir lengwai skuta barzdas.

PIGIOS EKSKURACIJOS IN BUFFALO-ISZKELMES, ANT LEHIGH VALLES GELEZINKELIO.
Penkios dieninej tikietaj bus pardawineti kożna Utarnika, ir subata no May 1 iki Oktoberio 31, isz Mahanoy City in Buffalo ir Adgalos už $7.50. Tikietaj szitie geri bus tiktaj ant dieniniu trukiu.
Deszimts dieninej tiktaj tejpos-gi bus pardawineti kas dien no May 1 iki Oktoberio 31 ir bus geri ant kożno treino apriczBlackDiamond Express, už $10,00 isz Mahanoy City ir adgalos.

Jago norite czistos arielkos tiesog isz dirbtuwes, raszikit pas The Hayner Distilling Co., Dayton, Ohio, kurie parduoda 4 kwortas Haynerio 7 metu senumo Senos Rugines už $3.20 ir užmoka už ekspresa.

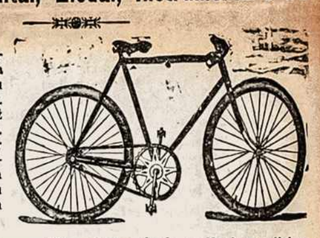
Jago daug perki taj parejna pigiau....

Tas pats ir su mumis, mes daug ant sikio perkame per gauname daug pigiau. Pirkome daugiau pecziu ne kajp wisi pardawej mieste, del to parduosim del sawo kostumeriu daug pigiau pecziu ne kajp kiti, ant iszmokesczio arba už kesz, su gwarancije. Parduodam naminius rakandus, karpetus ir wiska ta kas rejkaligu del užłajkim namo
RICHARD GUINAN,
201 W. CENTRE STREET. MAHANOY CITY, PA

Giduole priesz girtawima.

Profesoris Alex Dywall matidamas kiek taj wargo ir pikto atnesza del wisuomenes girtuokliste, kajp najkina swejkata, pininga ir prota žmogaus, o daugiausia tarp darbines klases, *Prof. Dywall* paszwenticla sawo giwenima, turta ir moksla del iszradi no spasabo priesz girtuokliste.
Katrie noritia atrasti no girtuoklawimo, egul raszo tuju giduolu pas *Prof. Dywall*, preki widutine - priguli no amžio ir papra imo prie gerimo.
Prof. Dywall turi giduoles ir del tuju nelajmingu, katrie nenori nustoti gerti.
Del tokiu rejkia induoti giduoles nežinant del jiu, su gerimu arba su walgiu. Taj gali padariti juju moteres, arba prietelej. Adresawokite:
Prof. Alex Dywall, Box 109 Station W. BROOKLYN, N.Y.

Pujkus Baisikelej,
Ziegorelei, Dejmantai, Ziedai, Instrumentai ir t. t.



Muso krautuwe Auksiniu ziegoreliu, del wiru ir moteriu ira didžiauses o kitokiu auksiniu daiktu turime del iszsirinkimo.
Parduosim jum bajsikeli už $17 ka kiti parduoda po $26,00. Puikus bajsikelis už $25, kitur užmokesit $35. Geriauses bajsikelis už $50, kitur $75 už ta pati. Turime wisokiu prietajsu del bajsikelu o teipogi patajsom grejtai, gerai ir ne brangej.
113 W. Centre str. Mahanoy City, 2 ros duris no Krebso aptiekos.
GEORGE MILLER.

Glauna Agencije. Kantoras Bankinis.
POWILAS V. OBIECUNAS.
1118 Carson St Telephone 309-2 S. S. Pittsburg, Pa.

Parduoda szipkortes ant wisokiu kompaniju ir siunczia pininga in wisas dalis swieto. Tejpos-gi parduoda wisokias kninges historines ir maldakninges. Kam jum wajkszcziot pas swetimtauczius, jagu turit sawo Lietuwi. Remkite sawiszki. Tejpos-gi insekurawoja wisus dajgtus no ugnies iszmajno pininga Rusiszkus ir prusiszkus ant Amerikoniszku. Atima isz LietuwoS dalis arba paskolina pininga padaro Dowiernastis ant wedimo prowu randawojimo namu ir tt. tajp kajp krajawas rejantas. Jagu katra isa Kastegardes nores gražint atgal arba tures koki ergeli, taj tegul szaukesi prie manes o asz wisom pajegom pasirupinsiu iszlusuot. Szelpkite sawiszki.

PEOPLES' COAL CO.
121 GOLD STREET.
WORCESTER, MASS.
Pristato geru czistu anglu del familiju ir t.t
AGENTAJS IRA
JURAS DZIDOLIKA, 121 Gold St.
WINCAS GALINIS, 6 HiscoxSt.

JAMES A. ATHY,
Lajdoje kunus numirusu ir pristato karietas
— DU SZTORAJ —
16 Green St. ir 28 Trumbull St.
WORCERTER, MASS.

Jagu Diewuj pasidabos katra paszaukt in sawo garbe, taj tegul likusios gimines nusiduoda pas ta graboriu. 30-7
Muso lietuwiszkas tlumoczius giwena ant Green St. po numer. 64 Lietuwej turinti tejkała pas mane taj galite sawo kałboj susikałbeti su muso tlumocziu.

— Kaziuno Lietuwiszka Trajanka priwajo rastis kiek wienoj stuboj, nes ira swarbi namine giduole. 50 baksukas. Adresawokit; M. Kazunas, Aptiekorus, Shenandoah, Pa

DRAPANU SZTORAS
Antano Budrewicziaus,
328 W. Centre St. Mahanoy City.

Wisokie sutaj del wiru ir wajku, tejpos-gi darbinej draužej, wirszutinej ir patinej marszkinej, pikakles, ma ketaj, ektuezos ir t.
SKRIBELES WISOKI IR KEPURES
tejkite wisi o kas ejs, taj nupirks pigsis isz pirkimo.

P. Zawadzkis
Geriauses Lietuwiszkas
BUCZERIS
SUGAR NOTCH, PA.
Turi sawo krautuweje wisokiu mesu: swieži ir rukinta. Swarste tejsinga, mesa ka gardžiusia ir nuopujkiausia. Deszru niekur tejp pujkiu ir skaniu ne gausite kajp pas jin

Du-Kart Nedelinis Laikr
SAULE
In tai wienatinis laikrasztis, tikrai Lietuw kuris iszejna du kartu ant ned
KASZTUOJE ANT METO
JAGO KAS RASZO GROMATA IN REDISTE TOKI ADRESA:
D. T. BOCZKAUSKAS
520 & 522 W. SOUTH AI. MAHAI

No. 80

Daugiau kaip 30 metes iszmegintas! Dr. RICHTERO wisam swietui žinomas "ANKER" (Inkarinis) PAIN EXPELLER. yra geriausia gydunle nuo Rheumatizmo, Neuralgijos, Sausgelos, Strenu Skaudejimo ir tt. ir wiskiu Rheumatiszku skaudejimu. u 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas F. AD. Richter & Co., 215 Pearl Street, New York.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

KA KASTUOJE APGARSINIMAI:
— METOR —
1 Colis wiena karta..... 50c
1 Colis tris kartus..... $1,00
1 Colis ant triju menesiu..... $4,00
1 Colis ant meto..... $15,00
Didesni apgarsinimai už coli buna dang pigiau.

RODIKLE DEL SKAITITOJU.

— Tegul kożnas užsiraszo saw SAULA la tai ira geriauses ir didžiauses laikrasztis, o ir du kartu ant nedelios iszeina.

— Nanjas skaititojas apsaikis tiktai wiena numera ant pažiuros, o in kninga ne bus intraktas kol ne prisiuns prenumeratos.

— Prie SAULES duodame kas metas puikų kalendori, katras ira pilnai užsimokejus ant tollians $2,50 ir už dika patalpinane pijenkojima wiena karta.

— Tegul kożnas skaititojus płatins SAULE, prikalbindamas sawo draugus.

— Kas tiktai raszo gromata in rediste su kokiu norints reikalu, tegul paraszo kas pridet, teip kaip *Lietuwiszkuose Kuimelose* talpiname.

— Kas siuncze pininga už laikrasztu ara ka kita, tai tegul gromata už registrawoje, o kas nuperka ant paczto *MONEY ORDER* ar bankini czeki tai tegul ne registrawoje nes indeda in prasta gromata.

— Rasant gromata in rediste SAULE turi butie trumpos ir apie reikala trumpai iszsirinkita.

— Katras mainote adresa, tai neatbotinai turite ir sena adresa padetie.

— Jago mainote adresa, tuojaus dokite žine ir ne tankite ba kaip kelis numerus pertrankete o praszote, tai del mus no rejkalingo kaszto padarote.

Ant dewiniolei tos nedelios po Sekminių.
Evang. pagal szw. Mat. parsk. 22.

Ana meta pasakojo jiems Jezus priliginimuie, tardamas: Panaszi tapo dangaus karaliste žmogui karalui, kurs padare jungtuwes sawo sunui. Ir nusiunte sawo tarnus wadinti Wel nusiunte kitus tarnus, tardamas: pasakikite pakwiestiems: szitai sawo pietus sutaisiau, mano jauczei ir peneti daiktai ira numuszti, ir wiskas suruoszta, atcikite ant jungtuwiu! O jie apleido ir nuejo wienas i sawo kaima, o kitas ant sawo prekister; o likusieji suneme Jo tarnus ir, jiems geda padare, užmusze. O kad iszgirdo karalius užsirustino ir nusiuntes sawo kareiwija, iszžude tus žmogmuszius ir ju miesta sudegine. Tada tare sawo tarnams: Jungtuwes, tiess, sutaisitos ira, bet kurie buwo pakwiesti, nebuwo werti. Eikite tada ant keliu parsiskirimo, ir kurius tiktai rasite kwieskite ant jungtuwiu. Ir iszejo Jo tarnai ant keliu, surinko wisus, kurius rado, negerus ir gerus ir pripilditos buwo jungtuwes sedžianczius. O inejo karalius, idant pamatitu sedžianczius, ir pamate žmogu neapwilkta su jungtuwiu rubu, ir tare jam: Prietelíau, kaip cze inejei, neturedamas jungtuwiu rubo? O tas nutilo. Tada tare karaliuns tarnams: Surisze jo rankas ir kojas, imeskite ir pawirsutinias tamsibes; ten bus werksmas ir dantu griežimas. Nes daug ira pawadintu, bet mat isrinktu.

Kur ira paukstele kuri iżbego isz kletkos?